

GRADO EN SOCIOLOGÍA  
TRABAJO DE FIN DE GRADO  
CURSO ACADÉMICO 2011/2012  
CONVOCATORIA: JUNIO

## ***DE CORAZÓN A CORAZÓN***

### **EL PAPEL DE LAS CONGREGACIONES RELIGIOSAS EVANGÉLICAS EN LA INSERCIÓN SOCIAL DE MIGRANTES BRASILEÑOS.**

LAURA SUÁREZ GRIMALT

TUTORA: LAURA OSO CASAS

El presente trabajo de investigación pretende analizar el papel que las nuevas organizaciones religiosas evangélicas surgidas en nuestro país tras los últimos procesos de pluralización religiosa, desempeñan en la inserción social y laboral de los migrantes brasileños. Asimismo, a través de una perspectiva de género, este estudio trata de definir la relación entre la pertenencia de las migrantes brasileñas a este tipo de congregaciones y su rápida integración en el mercado laboral del servicio doméstico. Para ello, se llevó a cabo un estudio de caso basado en una metodología esencialmente cualitativa, dirigida a analizar la interrelación entre los migrantes brasileños asentados en el municipio de Oleiros, en la provincia de A Coruña, y su pertenencia a la Congregación Cristiana en España, una comunidad evangélica situada en la parroquia de Perillo, dentro del mismo municipio.

## ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN .....	3
2. PLANTEAMIENTO TEÓRICO.....	8
2.1. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	8
2.2. OBJETIVO PRINCIPAL.....	18
2.3 OBJETIVOS SECUNDARIOS.....	18
2.4 HIPÓTESIS DE INVESTIGACIÓN.....	19
3. METODOLOGÍA.....	21
3.1 REVISIÓN BIBLIOGRÁFICA.....	21
3.2 METODOLOGÍA CUANTITATIVA.....	22
3.3 METODOLOGÍA CUALITATIVA: ENTREVISTAS EN PROFUNDIDAD..	25
4. PRINCIPALES RESULTADOS.....	34
4.1 LA INMIGRACIÓN BRASILEÑA HACIA EL MUNICIPIO DE OLEIROS: CARACTERIZACIÓN SOCIODEMOGRÁFICA.....	34
4.2 LA CONGREGACIÓN RELIGIOSA COMO PUNTO DE REFERENCIA PARA LOS MIGRANTES BRASILEÑOS: ANÁLISIS DE LAS ENTREVISTAS EN PROFUNDIDAD. .....	40
5. CONCLUSIONES.....	57
6. BIBLIOGRAFÍA .....	63
7. ANEXO 1: GUIONES DE LAS ENTREVISTAS EN PROFUNDIDAD.....	68
8. ANEXO 2: RESUMEN METODOLÓGICO DE ENTREVISTAS REALIZADAS.....	77
9. ANEXO 3: FICHA TÉCNICA DE LAS ENTREVISTAS REALIZADAS.....	79

## **1. INTRODUCCIÓN**

En los últimos años, las teorías que defendían la expansión de un proceso de secularización generalizado como respuesta a los acelerados fenómenos de modernización y globalización, han sido desafiadas por la emergencia de nuevas formas de expresión religiosa (Casanova, 1994; Moreras, 2006). Este resurgimiento religioso, protagonizado en buena medida por los nuevos migrantes que llegan a las comunidades de acogida, se caracteriza por una serie de prácticas y creencias cada vez más diversas que han impulsado la pluralización de la oferta espiritual en la mayoría de sociedades occidentales.

A diferencia de los procesos de asimilación representados por los migrantes en el pasado, actualmente los grupos que se desplazan afirman sus diferentes identidades religiosas en el espacio público, importando a las comunidades de acogida prácticas y festividades de contenido étnico (García Ruiz, 2011), lo que se ha traducido en un incremento de organizaciones de diversas confesiones en un espacio público tradicionalmente copado por la Iglesia Católica. Estas nuevas instituciones han demostrado ser más efectivas a la hora de satisfacer las demandas de los migrantes, por lo que, actualmente, podría hablarse de una pérdida de influencia de los grupos católicos en favor de estas congregaciones entre los colectivos inmigrantes.

El papel que ejercen dichas iglesias en las diferentes esferas del fenómeno migratorio ha sido objeto de un creciente interés académico en los últimos años, lo que ha generado un número importante de estudios centrados en la influencia de estas comunidades religiosas en la vida de los migrantes (Levitt, 2007; Sheringham, 2011; Escrivá, 2007).

El presente trabajo pretende abordar esta vinculación entre el fenómeno migratorio y las nuevas expresiones religiosas, centrándose específicamente en la interrelación entre los migrantes brasileños y las congregaciones de confesión evangélica. La finalidad de esta investigación es definir el papel que ocupan estas comunidades en los procesos de inserción social de los migrantes brasileños, determinando su influencia en la incorporación de los y las brasileñas a las diferentes esferas de la comunidad de destino.

Concretamente, este proyecto de investigación centra su atención en la relación entre las congregaciones evangélicas y la inserción laboral de los migrantes brasileños, analizada especialmente desde una perspectiva de género. Así, uno de los principales objetivos del mismo es identificar el modo en que estas comunidades religiosas facilitan la entrada de las migrantes brasileñas al mercado laboral en general, y al servicio doméstico en particular, bien como intermediarias directas entre la oferta y demanda de este tipo de empleos, o bien de forma indirecta a través de la reproducción de una serie de roles de género que favorecen la inserción de estas migrantes en el servicio doméstico.

En definitiva, este trabajo, enmarcado dentro de la literatura sobre religión, migraciones, género y transnacionalismo, pretende dar respuesta a los interrogantes planteados acerca de la influencia del factor espiritual y las instituciones religiosas en el fenómeno migratorio y las vidas de los migrantes, especialmente a la hora de incorporarse a su comunidad de destino.

Para ello, se llevará a cabo un estudio de caso de la comunidad brasileña asentada en el municipio de Oleiros, en la provincia de A Coruña, y la congregación evangélica a la que la mayor parte de ellos pertenece, la Congregación Cristiana en España, una organización religiosa situada en la parroquia de Perillo, dentro del mismo municipio.

El interés que ofrece este estudio de caso reside en la singularidad y las particularidades del colectivo brasileño que reside en Oleiros. En primer lugar, es necesario destacar que se trata de una comunidad numéricamente significativa, no tanto por el número absoluto de migrantes brasileños residentes en el municipio, como por el porcentaje que suponen respecto al total de población, especialmente en relación a otras comunidades de brasileños asentadas en los municipios que conforman el área metropolitana de A Coruña<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> El Ministerio de Fomento considera que el área metropolitana de A Coruña está formada por nueve

**Tabla I: Peso de la población brasileña respecto al total de población.**

	2011
Abegondo	0,11
Arteixo	0,62
Bergondo	1,01
Cambre	0,77
Carral	0,30
A Coruña	0,73
Culleredo	0,79
Oleiros	1,44
Sada	0,73

Fuente: Elaboración propia a partir de datos del INE, Padrón Municipal de Habitantes 2011.

Como puede comprobarse, el peso relativo de la comunidad brasileña de Oleiros es bastante superior que el de cualquier otro municipio, y, aunque en no se puede hablar de grandes diferencias, ya que en todos los casos se trata de porcentajes bastante pequeños, lo cierto es que resulta significativo que la proporción estos migrantes en Oleiros respecto al total de población, doble el de otros municipios como el de A Coruña, con un volumen de inmigración mayor. Por tanto, si bien no se puede hablar de una comunidad extraordinariamente numerosa, en términos relativos se comprueba claramente que en Oleiros existe un colectivo de migrantes brasileños suficientemente significativo como para ser objeto de estudio y análisis.

En cuanto a la importancia de la congregación evangélica en la que se basa este estudio, es necesario destacar que en el municipio de Oleiros existen tres organizaciones religiosas no católicas. Sin embargo, es la Congregación Cristiana en España la que reúne a la mayor parte de la población brasileña a su alrededor, siendo además especialmente visible en el espacio público de este municipio, conocida por gran parte de los vecinos por sus actividades en la zona. Se trata de una comunidad religiosa fuerte, bien enraizada en el municipio y que es capaz de articular gran parte del día a día de estos migrantes, por lo que su análisis se configura como una oportunidad inmejorable para estudiar el papel que este tipo de congregaciones desempeñan en los procesos de inserción e incorporación que son objeto de estudio en el presente proyecto.

Este conocimiento de la realidad de la comunidad brasileña de Oleiros en general, y de la Congregación Cristiana en España en particular, es fruto de la realización de un proyecto anterior al que aquí se plantea, llevado a cabo en el marco de una asignatura del Grado en Sociología junto a Martín Vázquez Añel y Tatiana López Gonsálvez<sup>2</sup>.

A través de esta pequeña investigación, titulada *Transformaciones en las pautas de consumo de fe y mercado de hecho religioso asociadas a procesos migratorios*, pudimos conocer en profundidad a esta comunidad brasileña, realizando una serie de entrevistas en profundidad que nos permitieron constatar la presencia de esta una congregación evangélica.

Los resultados de este estudio avanzaron la existencia de una relación entre los procesos de inserción social de estos migrantes y su pertenencia a la iglesia evangélica, determinando que muchos de ellos llegaban a transformar sus pautas de consumo de fe y hecho religioso una vez asentados en la comunidad de acogida como parte de una clara estrategia de integración social, de modo que esta organización se convertía para ellos, más que en un espacio de creencia, en una importante fuente de adquisición y refuerzo de capital social.

Pero además, la investigación mostró la necesidad de seguir avanzando en esta línea de investigación, al sacar a la luz la existencia de un vínculo entre la inserción de las mujeres brasileñas en el servicio doméstico y su pertenencia a la congregación, así como al señalar una importante interrelación entre la presencia de la comunidad en la parroquia de Perillo y el asentamiento de migrantes brasileños en Oleiros, cerca de la misma. Estos resultados son los que han orientado la formulación de las hipótesis y objetivos del presente proyecto, que pretende ser una continuación del trabajo ya realizado y un intento de profundizar en las líneas de trabajo encontradas a partir del mismo.

Por otra parte, este trabajo se enmarca también dentro del proyecto de investigación de la profesora Laura Oso Casas, "*Género, transnacionalismo y estrategias intergeneracionales de movilidad social*"<sup>3</sup>.

---

<sup>2</sup> Esta investigación se realizó durante el curso 2010-2011 como trabajo de curso para la asignatura Sociología del Consumo e Investigación de mercados, impartida por la profesora Laura Oso.

<sup>3</sup> Este proyecto, con referencia FEM2011-26110, ha sido financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación para el periodo 2011-2014

La colaboración en el mismo me proporcionó un marco teórico y metodológico inmejorable sobre el estudio de las migraciones internacionales en general, y de la literatura sobre género y transnacionalismo en particular. Además, mi trabajo como colaboradora me permitió realizar trabajo de campo en el municipio de Oleiros, llevando a cabo varias entrevistas con migrantes brasileños residentes en el mismo indispensables para el desarrollo de este proyecto.

En definitiva, el trabajo en las dos investigaciones mencionadas, y especialmente mi colaboración con la profesora Laura Oso, me ha proporcionado un conocimiento exhaustivo de la comunidad brasileña del municipio de Oleiros, permitiéndome formular unos objetivos e hipótesis que se aprovechan de la singularidad y especificidad del caso para tratar de analizar y profundizar en el papel de las congregaciones religiosas sobre las diferentes esferas del fenómeno migratorio.

En cuanto a su estructura, este trabajo se organiza en una primera parte en la que se describen los objetivos, hipótesis de trabajo y marco teórico sobre el que se asienta la investigación, obtenido a través de una exhaustiva revisión bibliográfica.

A continuación, se presenta una descripción de la metodología realizada, que engloba tanto elementos cuantitativos de explotación de fuentes estadísticas, como una metodología cualitativa basada en entrevistas en profundidad.

Por último, se detallan los resultados obtenidos tras el análisis de los distintos tipos de información adquirida, así como las principales conclusiones de la investigación en relación con las hipótesis planteadas inicialmente.

## **2. PLANTEAMIENTO TEÓRICO.**

### **2.1. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.**

Tradicionalmente, desde la literatura académica se ha prestado poca atención a la influencia de los factores religiosos en los procesos migratorios (Warner y Wittner, 1998). Así, si bien existe una amplia producción científica centrada tanto en el fenómeno migratorio, por una parte, como en la evolución del papel de la religión en la sociedad global, por la otra, podemos hablar de una significativa escasez de investigaciones encaminadas a examinar la relación entre ambos fenómenos (Vertovec, 2008).

Y es que, aunque la migración es, sin duda, un importante motor de las transformaciones religiosas surgidas en las últimas décadas, y la religión se configura, a su vez, como un factor determinante en los recientes flujos migratorios, la influencia de las instituciones y organizaciones religiosas sobre la vida de los migrantes ha sido prácticamente olvidada en la investigación académica (Ebaugh y Chafetz, 2002:2).

Sin embargo, en los últimos años se ha constatado un interés creciente por parte de la producción científica en los estudios de migración y religión, de forma que, actualmente, desde la sociología se abordan diversas problemáticas relacionadas con el papel desempeñado por el factor religioso, bien como facilitador de la integración de los migrantes o bien como una forma de reafirmar y preservar su identidad étnica (Warner y Wittner, 1998:56).

Estos nuevos estudios se han centrado principalmente en el contexto de los Estados Unidos y, especialmente, en el impacto de las prácticas religiosas de los migrantes en el paisaje religioso estadounidense (Warner y Wittner, 1998; Vásquez y Marquardt, 2003; Levitt, 2007).



La mayor limitación de la aplicación práctica de estas investigaciones para estudios como el que aquí se presenta es que la experiencia norteamericana es difícilmente extrapolable a la realidad de nuestro país, pues ni España experimenta un proyecto multicultural de la envergadura del norteamericano, ni se trata de una sociedad abiertamente confesional como la estadounidense, lo que dificulta la comparación (Escrivá, 2008:170).

En el contexto europeo, por su parte, la literatura sobre migración y religión se ha centrado casi exclusivamente en el Islam (Foner y Alba, 2008), y en el análisis del factor religioso como obstáculo en la integración de los inmigrantes (Tubergen, 2007). En contraposición al modelo estadounidense, estas investigaciones han tendido a enfatizar las nociones de auto-segregación y la forma en que las creencias y prácticas religiosas dificultan la integración social de las comunidades migrantes (Naylor y Ryan, 2002; Wills et al, 2009).

Dentro de los estudios interesados en los procesos de inclusión y exclusión social, es interesante la comparación llevada a cabo por algunos autores entre los factores religiosos y lingüísticos como claves para la integración de los migrantes entre estos dos contextos diferenciados, es decir Estados Unidos y Europa Occidental, en los que la cohesión pasa, en el caso de Norteamérica, por la defensa del idioma, y en el caso de Europa, por el mantenimiento de una tradición religiosa común, frente al avance de credos antagónicos, como el Islam (Zolberg y Woon, 1999). Un enfoque similar ha sido desarrollado por Casanova en *La inmigración y el nuevo pluralismo religioso* (Casanova, 2005).

En cuanto a la producción científica nacional, destaca la carencia de análisis centrados en las distintas articulaciones entre religión y migración. Sin embargo, la reciente aparición de expresiones religiosas diferentes respecto a la tradicional hegemonía católica, sugiere un nuevo campo de estudio centrado en el pluralismo y las congregaciones religiosas (Moreras 2006:13). Autores como García Ruíz recalcan, igualmente, que la llegada masiva de inmigrantes durante la última década ha contribuido a la pluralización de la oferta religiosa en un espacio público en el que los migrantes reafirman de forma cada vez más visible sus identidades religiosas, lo que se traduce en un interés académico cada vez mayor (García Ruiz, 2010: 2).

Un buen ejemplo de los últimos estudios llevados a cabo en nuestro país en materia de religión e inmigración es la investigación dirigida por Antonio Izquierdo, *Pluralismo religioso en Galicia*, actualmente en curso, un proyecto innovador y pionero en España cuyo principal objetivo es la realización de un censo sobre las congregaciones religiosas minoritarias en Galicia, buscando analizar no sólo la presencia de estas instituciones en la sociedad, sino también el impacto de sus actividades y las relaciones que mantienen con los poderes públicos y otros organismos sociales y políticos (Izquierdo, 2011-2012). Mi colaboración en el trabajo de campo de este proyecto me dio la oportunidad de comprobar de primera mano el incremento de entidades religiosas en la comunidad gallega, especialmente en lo que se refiere a organizaciones evangélicas, así como de analizar en detenimiento el papel que estas iglesias desempeñan en la vida de los migrantes asentados en la misma, como principales participantes y destinatarios de este tipo de cultos.

En líneas generales, la investigación sobre religión y migración ha tendido a centrarse especialmente en las instituciones religiosas y en los nuevos espacios de identidad transnacional que estas habilitan (Ebaugh y Chafetz, 2000), así como en el papel que juega la variable religión en el proceso de asentamiento de los migrantes en los contextos de acogida (Levitt, 2007; Foner y Alba, 2008).

Este tipo de estudios han puesto de manifiesto el papel positivo de la religión y las organizaciones religiosas en la incorporación de los migrantes a las distintas sociedades de destino (Foner y Alba, 2008: 360). Así, por ejemplo, el volumen editado por Warner y Wittner define las congregaciones religiosas como espacios clave en los que se forjan las relaciones entre los nuevos miembros de la comunidad (Warner y Wittner, 1998).

En esta misma línea, autores como Herberg y Handlin han defendido el importante papel de las comunidades religiosas, afirmando que la asimilación de los nuevos migrantes en la sociedad de acogida se encuentra condicionada por su pertenencia a una entidad de tipo religioso (Herberg, 1960; Handlin, 1973). Su tesis defiende que los inmigrantes se convierten en estadounidenses únicamente al sentirse primero miembros de una etnia, combinando identidades de origen nacional con sentimientos de pertenencia religiosa.

La diversidad religiosa se explica porque esta asimilación no es completa, ya que si bien se exige a los migrantes que adopten una nueva cultura política y un nuevo lenguaje, no se les obliga a cambiar de religión (Herberg, 1960:22). Así, el sentido de pertenencia a una comunidad religiosa con una identidad étnica distinta no es incompatible con un sentido de pertenencia a la sociedad de acogida.

Sin embargo, estudios más recientes como el de Hirschman han criticado este modelo, sugiriendo que su punto de vista es algo limitado en el análisis de la función pragmática de la iglesia, ya que no proporciona una explicación sociológica adecuada de los atractivos no espirituales que la participación religiosa puede llegar a ofrecer a los migrantes (Hirschman 2007:395).

Como alternativa a la tesis de Herberg y Handlin, este autor defiende que el carácter central que la religión desempeña para las comunidades migrantes puede sintetizarse como "*la búsqueda de refugio, respetabilidad y recursos*" (Hirschman 2007: 413). Es decir, además de los beneficios psicológicos y espirituales que las prácticas religiosas pueden aportar a los migrantes, las instituciones religiosas atienden de igual modo a sus necesidades materiales (Ebaugh y Chafetz, 2000), de forma que gran parte de las iglesias realizan importantes esfuerzos por cubrir las carencias sociales y económicas de su membresía.

Para Hirschman, los lazos de fe se refuerzan cuando una comunidad puede ofrecer un compañerismo no solo espiritual, sino también una asistencia práctica para los problemas a los que se enfrentan los migrantes en la sociedad de acogida, desencadenando un fuerte sentido de identidad étnica entre los mismos (Hirschman, 2007: 415). Así, las congregaciones religiosas se configuran como espacios para la construcción de una nueva comunidad de referencia, socialización e integración para los migrantes (Jones-Correa y Leal, 2001).

Dentro de esta misma línea de investigación existen otras importantes aportaciones que han puesto de relieve el papel de las instituciones religiosas como uno de los recursos más importantes para los migrantes a la hora de asegurar su supervivencia en un entorno nuevo y hostil (Yang y Ebaugh, 2001), llegando a suponer para ellos una especie de "*familia extensa*" (Wills et al, 2009:20) o, incluso, un espacio que les permite sentirse "*en casa*" (Vásquez y Marquardt, 2003).

Munk-Jensen llega a definir estas nuevas iglesias migrantes como “*clubes religiosos*” (Munk-Jensen 1997:231<sup>4</sup>), espacios cuya finalidad es preservar las tradiciones lingüísticas y culturales sobre la base de una concepción común de la fe, que queda relegada casi a un segundo plano frente a otro tipo de actividades.

Esta noción de las comunidades religiosas como importantes agentes para el desarrollo del capital social se ha destacado por un importante número de autores (Levitt, 2006; Putman, 2000: 66; Wills et al, 2009). En concreto, Peggy Levitt explora cómo las comunidades religiosas pueden actuar como un camino hacia la participación cívica, ofreciendo espacios en los que los migrantes pueden adquirir capital social en la sociedad de destino (Levitt, 2006).

En relación con la participación cívica de los migrantes a través de la religión, estudios como el de Liliana Riviera Sánchez y Olga Odgers Ortiz analizan el vínculo entre las prácticas católicas de religiosidad en la vida de los migrantes y el desarrollo de formas de participación ciudadana, cuyo efecto va más allá del campo espiritual (Riviera Sánchez, 2007; Odgers Ortiz, 2007).

Pierrette Hondagneu Sotelo desarrolla también esta idea de participación cívica, centrándose en las nuevas movilizaciones sociales protagonizadas por migrantes. Para esta autora, gracias a la participación en comunidades religiosas, los migrantes han empezado a tener voz en el espacio público, participando en un nuevo tipo de movilizaciones calificadas como “*activismo religioso*” (Hondagneu-Sotelo 2008:121)

Por otro lado, y frente a los estudios anteriores, existe una importante producción académica centrada en el papel de la religión en la política de empleo, y más concretamente, en la influencia de los grupos religiosos católicos en la inserción laboral de los nuevos migrantes. Este campo de estudio ha sido explotado de forma especial por la producción nacional, introduciendo además una importante perspectiva de género que analiza y examina la inserción laboral de mujeres migrantes en el servicio doméstico por parte de órdenes religiosas católicas femeninas.

---

<sup>4</sup> Citado por Pablo Deiros en Deiros, P (1997) Diccionario Hispanoamericano de la Misión, Miami: Editorial Miami.

Investigaciones como la de Raquel Martínez Buján hablan de *bolsas de empleo católicas* para referirse a las bolsas de trabajo destinadas al sector doméstico donde las órdenes religiosas insertan al colectivo migrante (Martínez Buján, 2010). Estas bolsas de trabajo católico se ejemplifican a través de congregaciones como *María Inmaculada* o *Cáritas*, instituciones con una gran tradición de servicios destinados a la población en riesgo de exclusión social y dedicadas en la actualidad a ofrecer un servicio de intermediación laboral entre las empleadoras y las migrantes que buscan empleo en el sector doméstico. Esta nexos laboral esconde a menudo un tipo de empleo sumergido, dirigido en su mayoría a población en situación irregular (Martínez Buján, 2010:206)

La vinculación del clero católico femenino con las mujeres migrantes y las bolsas de trabajo doméstico se explica a través de la expansión de congregaciones femeninas dedicadas a reclutar a colectivos vulnerables y necesitados (Poblet, 2011), que alcanzaron una gran influencia como intermediadoras laborales, llegando incluso a canalizar y articular auténticas cadenas migratorias hacia las zonas de demanda de empleo doméstico, convirtiéndose en promotoras de flujos migratorios (Escrivá, 2003:20).

Numerosos estudios muestran la tradicional vinculación de las órdenes religiosas católicas con las migraciones internacionales hacia el sur de Europa, (Andall, 2000; Sarasúa 1994; Escrivá, 2003; King y Zontini, 2000; Salazar Parreñas 2001). Rhazel Salazar Parreñas, por ejemplo, detalla como la Iglesia Católica sirve como fuerte red comunitaria para los grupos filipinos, funcionando no sólo como bolsa de trabajo, de vivienda o de contactos, sino también como facilitadora de flujos migratorios (Salazar Parreñas, 2001).

Esta inmigración de trabajadoras domésticas extranjeras puede ser considerada un reemplazo del suministro de empleadas locales que acudían a las grandes ciudades desde entornos rurales, dispuestas a hacer este tipo de trabajos y fuertemente apoyadas por la Iglesia Católica (Andall, 1998).

Para autores como King y Zontini este patronazgo de la Iglesia en la canalización de flujos migratorios se ha traducido en una importante feminización de las migraciones, especialmente hacia los países del sur de Europa con fuerte tradición católica, como España, Italia y Grecia. Si bien estos flujos feminizados estaban inicialmente protagonizados por migrantes filipinas, actualmente están siendo copados de igual modo por individuos de numerosas nacionalidades, especialmente en lo que se refiere a mujeres latinoamericanas (Russell y Zontini 2000:46).

Sin embargo, actualmente, nuevas líneas de investigación han sugerido una significativa pérdida de poder de los grupos católicos como intermediarios entre los migrantes y la sociedad de acogida en favor de las nuevas iglesias protestantes, y son varios los autores que destacan cómo estas iglesias evangélicas protestantes son mucho más fuertes entre los migrantes que las congregaciones católicas (Escrivá, 2003).

Estos autores defiende que muchos migrantes son objeto de evangelización a su llegada a la comunidad de origen por parte de congregaciones locales, debido a que por su precariedad socioeconómica y emocional son vulnerables a la recepción de apoyo espiritual y material por parte de unas organizaciones que se adaptan con mayor facilidad que la Iglesia Católica a sus necesidades (Poblet 2011:10).

En el nuevo supermercado espiritual definido ya en los años 70 por Greenfield (Greenfield, 1979), las lealtades son tan ardientes como efímeras, de modo que un cambio de residencia o un cambio en la oferta de servicios puede significar la adscripción de un migrante a una congregación de una confesión diferente a la que pertenecía en origen (Escrivá, 2003:7).

Este proyecto de investigación se enmarca precisamente en esta última línea de investigación, afirmando que son las nuevas iglesias evangélicas las encargadas de incorporar a los inmigrantes a las diferentes esferas de su comunidad de acogida, especialmente en relación con los migrantes brasileños. Estos migrantes llegan incluso a transformar sus prácticas religiosas con respecto a origen tras el proceso migratorio, bien como búsqueda de un apoyo emocional, o incluso como un medio de inserción social y laboral que las nuevas iglesias protestantes pueden proporcionarles, lo que puede llegar a traducirse en una nueva producción de roles de género, especialmente para el caso de las mujeres.

Siguiendo con esta perspectiva de género, el papel cambiante de las mujeres en las instituciones religiosas ha sido un tema importante dentro de la investigación de la religión y el transnacionalismo (Ebaugh y Chafetz 1999, Williams 2008, Martínez Buján, 2010). Los autores que han tratado esta línea de investigación han puesto de manifiesto el papel de las congregaciones como espacios de socialización, así como la labor educativa que las instituciones religiosas llevan a cabo con los nuevos migrantes, encaminada, en parte, a la interiorización de roles femeninos por parte de las mujeres miembros de la comunidad. En palabras de Raquel Martínez Buján “*Se enseña a las mujeres inmigrantes a aprender el rol que su condición de género les ha destinado*” (Martínez Buján, 2010:227)

En esta misma línea de investigación, Ebaugh y Chafetz revelan el papel algo “*irónico*” de las mujeres migrantes dentro de las congregaciones religiosas, ya que con su participación activa en las mismas y sus puestos en la estructura de poder pueden “*tratar de cambiar una estructura de género desigual*” dentro de la religión organizada, mientras que al mismo tiempo son actores esenciales para la “*reproducción de la cultura tradicional, incluido su componente de género*” (Ebaugh y Chafetz, 2003:588).

Esta reconstrucción de los roles de género a través de las congregaciones religiosas puede llegar a configurarse como una nueva forma de control sobre la movilidad de las mujeres, legitimando códigos de reputación y moralidad tradicionalmente impuestos desde el patriarcado. Autoras como Claudia Pedone o Rhazel Salazar Parreñas destacan que la participación de las mujeres como primer eslabón de la cadena migratoria supone una pérdida del control de la sexualidad y moralidad de la mujer migrante por parte de sus padres o maridos que permanecen en origen (Salazar Parreñas, 2001), lo que implica para ellas la posibilidad de romper con las normas establecidas por los vínculos patriarcales y la sumisión a la autoridad de los varones (Pedone, 2002: 60).

Esta ruptura con el rol tradicional de cuidadoras y ejecutoras de las tareas de reproducción social se traduce, sin embargo, en una clara estigmatización de estas mujeres pioneras desde su país de origen, donde, en contraposición a la idea del varón viajero, las migrantes pioneras son definidas como “*las madres que abandonan*”, principales responsables de situaciones como la desintegración familiar (Pedone, 2008).

Pero las miradas sesgadas y estereotipadas de la migración femenina se desarrollan también en la misma sociedad de acogida, desde donde se producen discursos políticos que arrojan una visión destructiva y estigmatizada de las mujeres migrantes (Cortés, 2006), y crean una diferenciación por género de los beneficios de la inmigración. Este tipo de discursos se encuentra presente en nuestro país ya incluso desde el Franquismo y la Transición, donde se defendía una doble moral que consideraba la emigración beneficiosa para el hombre y peligrosa para la mujer (Peñalva y Tur, 2011:117).

Estos estereotipos, basados en el modelo de la “*esposa-virtuosa*” como contraposición a la “*libertina-prostituta*”, suponen una clara desvalorización social de la mujer migrante, y se traducen en un claro intento de control de la sexualidad femenina, originado en el miedo a que la mujer pueda disfrutar de una sexualidad autónoma (Peñalva y Tur, 2011:117). En esta línea, autores como Laura Oso han destacado cómo, sobre las migrantes latinoamericanas, y especialmente sobre mujeres colombianas y brasileñas, pesa un fuerte estereotipo muy presente en sociedades como la gallega, que las relaciona de forma directa con la prostitución (Oso, 2005; Jaúdenes y Jiménez, 2000).

En contraposición a este estereotipo, la reproducción y legitimación de los roles de género que se produce en el seno de las congregaciones religiosas supone una vuelta a los patrones tradicionales que definen a la mujer como cuidadora y aseguradora de la reproducción de valores culturales, alejándola de estigmas como el de la prostitución y perpetuando su condición de género.

En resumen, la religión y las migraciones se han convertido en campos importantes de investigación multidisciplinaria y, en ambas áreas, los académicos han comenzado a desarrollar nuevos marcos de análisis en respuesta a los nuevos desafíos teóricos y metodológicos.

Sin embargo, a pesar de existir un reconocimiento cada vez mayor de los vínculos entre religión y migración, sigue existiendo una falta de investigación, en particular en el contexto europeo, en relación con la relación de ambos fenómenos.



Warner señala tres posibles razones para esta carencia de estudios: En primer lugar, las dificultades prácticas que conlleva la obtención de datos sobre las prácticas religiosas; en segundo lugar, la proliferación de nuevos grupos de inmigrantes todavía poco estudiados por la comunidad científica; y, por último, el gran sesgo antirreligioso presente en gran parte de la investigación dedicada a las comunidades étnicas e inmigrantes (Warner 1998:11).

Actualmente, a pesar de todo, y como hemos podido comprobar tras esta breve revisión, existe un cuerpo emergente de trabajo que reconoce la importancia de la religión en los nuevos procesos transnacionales, pero esta investigación sigue siendo limitada, especialmente respecto al caso español, donde son pocos los estudios llevados a cabo y los resultados obtenidos.

Como bien expresa Peggy Levitt en su artículo *"You know, Abraham was really the first immigrant"*, la religión y la migración tienen una larga historia común, por lo que es necesario centrar la atención en los procesos religiosos para comprender cómo la identidad y la pertenencia se redefinen en un mundo cada vez más global (Levitt, 2002).

En definitiva, es en el encaje de esta diversidad de estudios donde se ubica el presente trabajo de investigación, en la multidimensionalidad necesaria para abordar un tema tan complejo donde el objeto de estudio son los migrantes, las congregaciones religiosas y la intersección entre el factor religioso y los flujos migratorios.

Pero también es en la carencia de estudios donde pretende situarse, en la necesidad de sacar a la luz la importancia cada vez mayor del papel de las congregaciones religiosas en la adaptación de los migrantes a la sociedad de acogida, especialmente en relación con las nuevas iglesias protestantes que copan en cada vez mayor medida sus vidas transnacionales.

Veamos a continuación con más detalle los objetivos de investigación y las hipótesis de trabajo construidas a partir de este marco teórico.

## **2.2. OBJETIVO PRINCIPAL**

El objetivo principal de esta investigación fue analizar el papel que la religión y las nuevas organizaciones religiosas evangélicas desempeñan en la provisión de oportunidades de inserción social e integración laboral a los y las migrantes brasileños en la comunidad de acogida.

Para ello, se trató de estudiar la congregación evangélica como suministradora, tanto de servicios espirituales y de apoyo emocional, como de asistencia material en asuntos económicos, de vivienda, laborales... definiendo a la comunidad no sólo como un tradicional espacio de pertenencia, sino también como un nexo entre los migrantes y el mercado laboral que facilita, para el caso de las mujeres, una inserción rápida y efectiva en el servicio doméstico.

En definitiva, la principal finalidad de la investigación no fue otra que estudiar la relación entre el factor religioso y la incorporación de las nuevas y los nuevos migrantes brasileños a las diferentes esferas de la sociedad de acogida, haciendo especial hincapié en su inserción al mercado laboral desde una perspectiva de género, tratando de identificar en qué medida la pertenencia de las mujeres brasileñas a congregaciones evangélicas puede favorecer su incorporación al mercado laboral en general y al servicio doméstico en particular.

Pero además de esta meta principal, el presente proyecto persiguió simultáneamente una serie de objetivos secundarios, que se exponen a continuación.

## **2.3 OBJETIVOS SECUNDARIOS.**

Los objetivos secundarios de investigación fueron los siguientes

1. Realizar una revisión bibliográfica sobre la influencia del factor religioso en el fenómeno migratorio, buscando pautas comunes y extrapolables al estudio de la migración brasileña y las comunidades evangélicas.

2. Analizar qué papel ejercen las congregaciones evangélicas en la inserción de los y las migrantes brasileños en la sociedad de acogida.
3. Definir la participación de las congregaciones evangélicas en la canalización de los flujos migratorios y la articulación de cadenas migratorias hacia la comunidad de destino.
4. Identificar los procesos migratorios de los y las migrantes brasileños y su relación con la pertenencia e integración en comunidades religiosas evangélicas.
5. Estudiar la relación existente entre las migrantes brasileñas pertenecientes a congregaciones evangélicas y su acceso al mercado de servicio doméstico.
6. Delimitar los factores que facilitan el acceso e incorporación de las mujeres brasileñas pertenecientes a congregaciones evangélicas al mercado de trabajo doméstico, analizando las características, rasgos, o atributos valorados por las empleadoras a la hora de la contratación.
7. Analizar la construcción y reproducción de los roles de género producida a través de las congregaciones evangélicas y su impacto en la construcción de identidades transnacionales.

## **2.4 HIPÓTESIS DE INVESTIGACIÓN.**

Las nuevas organizaciones religiosas surgidas tras los últimos procesos migratorios hacia nuestro país han pasado a ocuparse del papel antes desempeñado por la Iglesia Católica en la recepción y acompañamiento de los y las migrantes, configurándose como una pieza clave en su incorporación a las diferentes esferas de la comunidad de destino.

Estas organizaciones religiosas, como las congregaciones evangélicas, suponen no sólo un consuelo espiritual ante el desarraigo y la desafección sufrida por los migrantes tras el proceso migratorio, sino que se perfilan como una experiencia material y social para los mismos.

Es decir, estas comunidades aportan a los migrantes un sentido de pertenencia, una fuente de identificación, al mismo tiempo que les facilitan una provisión de servicios materiales que van desde el apoyo económico, hasta el asesoramiento en temas de vivienda, pasando incluso por la integración laboral, tal y como plantearon ya autores como Charles Hirschman, Peggy Levitt, Helen Rose Ebaugh o Janet Salzman Chafetz, entre otros (Hirschman, 2007; Levitt, 2007; Ebaugh y Chafetz, 2002).

De este modo, el factor religioso en general y las nuevas congregaciones evangélicas en particular, se configuran como elementos centrales en la incorporación de los migrantes a la comunidad de destino, llegando incluso a servir de nexo entre ellos y el mercado laboral, constituyendo auténticas bolsas de empleo religioso.

Siguiendo las líneas de investigación desarrollada por autores como Russell King, Rhazel Salazar Parreñas o Ángeles Escrivá (King y Zontini, 2000; Salazar Parreñas 2001; Escrivá, 2003) es posible afirmar que, como consecuencia de este papel intermediador entre los migrantes y la comunidad de acogida, y especialmente, entre las mujeres y el mercado laboral, estas congregaciones religiosas se configuran, además, como promotoras de flujos migratorios, articulando cadenas migratorias hacia la sociedad de acogida.

Desde esta investigación se pretende resaltar, además, que la relación entre las congregaciones religiosas y el mercado laboral es especialmente significativa para el caso de las mujeres migrantes, a las que este tipo de organizaciones proporcionan un rápido y fácil acceso al mercado del servicio doméstico, fomentando una nueva construcción de los roles de género a través de atributos feminizadores como normas de higiene, conducta o vestimenta, que las hace atractivas para las empleadoras de la zona.

Esta re-construcción de los roles de género legitima el papel tradicional de la mujer, suponiendo una forma de control de su sexualidad y moralidad que sustituye al control familiar en origen. De este modo, los atributos feminizadores que definen su pertenencia a una congregación evangélica las "*purifica*", desvinculándolas de los estereotipos negativos, como por ejemplo la prostitución, con los que se asocia tradicionalmente a las mujeres que inician solas el proceso migratorio, asentándose en la comunidad de destino sin su familia.

### **3. METODOLOGÍA.**

Para la consecución de los objetivos e hipótesis planteados en el apartado anterior, se llevó a cabo una investigación basada en una combinación de métodos cuantitativos y cualitativos.

La metodología cuantitativa desarrollada se basó en la explotación estadística del Padrón Municipal de Habitantes, y su objetivo principal fue caracterizar los últimos movimientos migratorios de población brasileña hacia la provincia de A Coruña y, en concreto, hacia el municipio de Oleiros.

En cuanto a las técnicas cualitativas, se basaron esencialmente en la realización de entrevistas en profundidad dirigidas a analizar y definir el papel de las congregaciones evangélicas en la inserción social de los migrantes, especialmente en relación con su integración laboral. Por tratarse de un estudio de caso, tal y como se explicó anteriormente, el trabajo de campo se desarrolló íntegramente en el municipio de Oleiros, intentando recoger las perspectivas de los diferentes actores que intervienen en estos procesos de incorporación social y laboral de los migrantes brasileños, para lograr una perspectiva integral de la realidad del objeto de estudio.

A continuación, se abordará una breve descripción del interés que supuso la adopción de esta metodología para el desarrollo de la investigación, así como una breve contextualización y descripción de las distintas técnicas empleadas.

#### **3.1 REVISIÓN BIBLIOGRÁFICA.**

En primer lugar, se llevó a cabo una revisión bibliográfica sobre la literatura existente en materia de religión y migración, tanto a nivel internacional como en el plano estatal.

El objetivo de este análisis bibliográfico fue comprobar el estado de la producción científica sobre los estudios realizados acerca la influencia del factor religioso en el fenómeno migratorio. Pero además, a través de esta revisión, se trató de buscar ciertas pautas comunes que pudieran ser extrapolables al presente proyecto de investigación, intentando elaborar un marco teórico adecuado para el estudio de la interrelación entre los migrantes brasileños y las comunidades evangélicas.

Para ello se desarrolló una revisión de libros y artículos de investigación, además de una búsqueda en catálogos y bases de datos como *Dialnet*, a nivel nacional, y *Sociological Abstract*, en el plano internacional, en base a unos criterios de búsqueda predeterminados basados en palabras clave. Simultáneamente, se llevó a cabo una revisión de aquellas revistas científicas que pudieran aportar información sobre la variable religión y los procesos migratorios.

Debido a la importante carencia de estudios sobre migración y religión en nuestro país, la mayor parte de la bibliografía analizada se trató de literatura internacional, escrita en inglés y centrada en el contexto norteamericano, de donde proceden la mayor parte de los trabajos que contemplan la vinculación entre ambos fenómenos.

Sin embargo, a pesar de estas limitaciones, la revisión realizada se configuró como un buen punto de partida para el desarrollo de la investigación, un marco teórico y una perspectiva de análisis que ayudó tanto al planteamiento de las hipótesis y objetivos, como al análisis de los resultados obtenidos y la redacción de conclusiones.

### **3.2 METODOLOGÍA CUANTITATIVA.**

Una vez finalizado el análisis bibliográfico, se llevó a cabo una revisión de datos secundarios estadísticos relativos a la evolución de los últimos flujos de migración brasileña hacia Galicia y, más concretamente, aquellos relacionados con la presencia la inmigración brasileña en el área metropolitana de A Coruña durante el periodo 2000-2011.

El objetivo principal de esta explotación estadística fue conocer el peso relativo de la comunidad migrante brasileña en el conjunto de la provincia de A Coruña en general, y en el municipio de Oleiros en particular, caracterizando el colectivo allí asentado de forma cuantitativa, intentando conocer tanto su tamaño, como su composición por sexo y edad.

La fuente estadística utilizada fue el Padrón Municipal de Habitantes correspondiente al período 2000-2011. La elección de esta fuente se debe a la ventaja que los datos padronales pueden aportar para el estudio de caso que aquí se desarrolla, al proporcionar una rica información en cuanto al cómputo de población a nivel municipal, imprescindible para caracterizar la inmigración brasileña en Oleiros.

Además, el Padrón Municipal de habitantes se configura como la base del sistema estadístico español, tanto para el registro de los flujos por medio de las Estadísticas de Variaciones Residenciales (EVR), elaboradas por el Instituto Nacional de Estadística (INE), como para el cálculo de las cifras oficiales de población, por lo que los datos que proporciona sobre migraciones internacionales desde 1998 se configuran como imprescindibles para comprender las características sociodemográficas de la población residente (Domingo y Sabater, 2010).

A pesar de estas ventajas, la explotación de esta fuente estadística presenta igualmente una serie de problemas, especialmente a la hora de registrar a la población extranjera. Para aportar la mayor fiabilidad y validez posible a los datos obtenidos a través de su explotación, resulta necesario conocer esta serie de limitaciones, teniéndolas en consideración a la hora de analizar las cifras obtenidas y evitar así los sesgos que puedan comprometer las conclusiones de la investigación.

En primer lugar, cabe destacar que, por tratarse de un registro administrativo, debe tenerse en cuenta que existe la posibilidad de que se produzcan tanto falsos empadronamientos, como duplicidad de la información en los datos finales, al poder contabilizarse un individuo en, por ejemplo, dos municipios diferentes en los que no se hayan tramitado de forma efectiva la alta y la baja del interesado. Este sesgo puede introducir una sobre-estimación de la población migrante en algunos territorios, lo que restaría fiabilidad al análisis realizado.

Pero además de esta sobre-cuantificación de los efectivos migrantes, la metodología de registro del Padrón puede desencadenar el efecto contrario, es decir, la invisibilización de algunos extranjeros que residen en un determinado municipio en el que no se encuentran datos de alta. Esta limitación puede ser resultado, tanto de la introducción a partir del año 2006 de las *“bajas por caducidad”* para extranjeros, como de la adopción de algunas medidas restrictivas de empadronamiento por parte de determinados municipios. Ambos factores conducen al no empadronamiento de una parte de los inmigrantes, si bien su efecto sobre la validez y fiabilidad de los datos suele ser difícil de medir y evaluar.

Por último, destacar que si bien el Padrón proporciona la desagregación municipal necesaria para caracterizar demográficamente este estudio de caso, es únicamente a partir del año 2008 cuando estos datos a nivel municipal están disponible para todas las nacionalidades y países de nacimiento.

Así, aunque a través de esta explotación se intentó conocer los flujos de migración y el stock de la población brasileña en el periodo 2001-2011, los datos de migrantes brasileños relativos a Oleiros y los demás municipios del área metropolitana de A Coruña únicamente pudieron cotejarse a partir del año 2008.

Las características básicas que se tuvieron en cuenta para esta explotación fueron la edad, el sexo y país de nacimiento. Por el carácter del objeto de estudio del presente trabajo, es decir, los migrantes recién incorporados o asentados en el municipio de Oleiros, se optó por tener en cuenta únicamente la población nacida en Brasil, dejando a un lado la variable nacionalidad, pues se consideró que dentro de esta última categoría podrían englobarse también a las segundas generaciones ya nacidas en España pero que conservan su nacionalidad brasileña, cuyos procesos de inserción social y laboral resultan menos interesantes para este estudio.

Con las variables sexo y edad se pretendió proporcionar una caracterización de la composición sociodemográfica de esta comunidad. La edad, además, es buen indicador del tipo de migraciones que se producen hacia el municipio, ya que un número elevado de menores puede señalar, por ejemplo, la existencia de migraciones de tipo familiar, mientras que unas cohortes en edad activa más numerosas pueden significar un tipo de migración autónoma o pionera.



Por último, con los datos de los residentes en función del sexo, se puede comprobar, además, el grado de feminización de la comunidad brasileña de Oleiros y los flujos migratorios desde Brasil hacia el mismo, lo que puede ayudar en la contrastación de las hipótesis iniciales que otorgan un importancia significativa al papel y presencia de las mujeres migrantes dentro del municipio y la congregación.

### **3.3 METODOLOGÍA CUALITATIVA: ENTREVISTAS EN PROFUNDIDAD.**

Por último, en base a las hipótesis de partida planteadas anteriormente, que defendían la existencia de una fuerte relación entre la pertenencia de los migrantes brasileños a congregaciones evangélicas y su inserción social en la comunidad de destino, se diseñaron y llevaron a cabo una serie de entrevistas en profundidad en el municipio de Oleiros, con la finalidad de contrastar empíricamente estas primeras aproximaciones teóricas.

El principal objetivo de estas entrevistas fue analizar el papel desempeñado por la congregación en la incorporación de los migrantes brasileños a las diferentes esferas de la comunidad de acogida tras su asentamiento en el municipio, especialmente en lo que se refiere a la incorporación laboral de las mujeres en el servicio doméstico.

Mediante este enfoque de entrevista abierto, se trató, en primer lugar, de obtener un conocimiento más profundo y exhaustivo de la congregación evangélica que permitiera definirla como articuladora y vertebradora de la comunidad brasileña. Para ello, se llevó a cabo una entrevista con el responsable de la iglesia con el fin de recoger sus percepciones sobre el papel de la misma como suministradora de servicios espirituales, emocionales, sociales y materiales. Por sus grandes conocimiento sobre los brasileños asentados en Oleiros, así como por su papel crucial en los procesos de inserción social de los mismos como responsable de la congregación, este religioso fue considerado un informante clave, una pieza esencial para entender la interrelación entre el factor religioso, la vida y los procesos migratorios de estos brasileños.

Para profundizar más en esta vinculación entre los migrantes y la religión, se llevaron a cabo una serie de entrevistas con migrantes brasileñas asentadas en el municipio. Estas entrevistas constituyeron el grueso de la investigación, puesto que los migrantes son el principal objeto de estudio de este proyecto y sus percepciones son imprescindibles para comprender los diferentes procesos de inserción y laboral narrados por sus verdaderos protagonistas. La razón de dirigir las entrevistas exclusivamente a mujeres fue el interés específico por la inserción laboral de las migrantes en el servicio doméstico, un tipo de empleo feminizado al que no suelen acceder los varones, por lo que su perspectiva sería, en cualquier caso, menos relevante.

En relación con esta integración laboral de las hermanas de la congregación, se elaboraron igualmente entrevistas grupales con las empleadoras de la zona que contaban con una de estas migrantes como asistentas. A través de los testimonios de estas mujeres se pretendió identificar qué rasgos, atributos o características de estas migrantes eran más valorados a la hora de contratarlas, así como la percepción por parte de personas externas sobre la comunidad brasileña y el papel de la iglesia evangélica en la parroquia de Perillo y el municipio de Oleiros.

En cuanto a la estructura de las entrevistas, todas ellas responden a lo que Merton califica como *entrevista focalizada*, una técnica con un enfoque semi-dirigido basado en la no dirección de las respuestas de los entrevistados (*Focused Interview*, Merton y Kendall, 1946). La principal finalidad de esta metodología fue crear una dinámica fluida con los entrevistados en la que se consiguieran generar espontáneamente durante la conversación los diferentes temas objeto de estudio, sin conducir las respuestas o las opiniones expresadas por los entrevistados.

En base a este formato de entrevista, se diseñaron una serie de guiones adaptados a las particularidades de cada tipo de entrevistado y a la información que de cada uno de ellos se pretendía obtener.

Estos guiones, que se adjuntan dentro del **ANEXO 1**, deben entenderse como un esquema en el que se incluyeron los principales puntos a tratar a lo largo de las sesiones, y no como un cuestionario cerrado con un orden de preguntas preestablecido, puesto que lo que interesaba en todo momento era mantener el carácter espontáneo del discurso de los entrevistados, recogiendo también aspectos no considerados en el mismo pero que podían ser de gran utilidad para el desarrollo del proyecto, o incluso para el planteamiento de futuras líneas de investigación no consideradas en los objetivos e hipótesis planteadas.

A pesar de estas características comunes, cada uno de los tipos de entrevista encerró sus propias particularidades, que pasan a detallarse a continuación.

### **3.3.1 Entrevistas en profundidad a migrantes brasileñas.**

En primer lugar, se realizaron una serie de entrevistas en profundidad a migrantes brasileñas residentes en el municipio de Oleiros. El objetivo principal de estas entrevistas fue analizar la interrelación entre los procesos de inserción social y laboral de los migrantes brasileños y la pertenencia de los mismos a la congregación evangélica.

Pero, especialmente, estas entrevistas sirvieron para captar las percepciones de estas mujeres sobre su incorporación al mercado de trabajo doméstico y la posible influencia de la congregación religiosa en dicho proceso. A través de sus opiniones y sus discursos, se intentó definir la nueva reconstrucción de roles de género que estas mujeres protagonizan a través de su pertenencia a la comunidad religiosa, analizando de forma exhaustiva qué tipo de atributos feminizadores se encuentra asociados a los mismos.

Además, con estas entrevistas se trató de corroborar la hipótesis planteada inicialmente que defendía serie de rasgos o atributos las *purifica* a estas migrantes como mujeres tanto a ojos de la comunidad de acogida, como de sus familiares en origen, otorgándoles un papel de *mujeres virtuosas*, que las hace deseables para el servicio doméstico y consolida su rol sumiso ante la figura de los varones de la congregación.

Los requisitos para la selección de las entrevistadas fueron, esencialmente, que las migrantes brasileñas pertenecieran a la congregación evangélica y trabajasen en el servicio doméstico. A partir de estas dos características básicas, se diseñó un casillero tipológico en base a dos variables: la confesión religiosa que profesaban en origen y el tipo de migración que habían protagonizado.

La confesión religiosa en origen resulta fundamental para entender los posibles procesos de cambio religioso producidos tras la migración, y su relación con las distintas estrategias de inserción social de las migrantes, especialmente aquellas vinculadas a la pertenencia a la congregación religiosa. El tipo de migración, por su parte, es una variable necesaria para caracterizar los flujos de brasileños hacia el municipio, al tiempo que sirve para desarrollar las hipótesis de partida, especialmente aquella relacionada con la construcción de roles de género a través de la congregación y la ruptura de los estereotipos asociados a mujeres migrantes pioneras. Además, el hecho de iniciar el proceso migratorio solas o acompañadas, puede ser un factor importante a la hora de condicionar su incorporación a la comunidad de acogida, además de su pertenencia a la congregación.

El mayor porcentaje de entrevistas se concentró en las mujeres católicas en origen que habían iniciado un proceso migratorio en solitario, por tratarse del colectivo que podía ser más relevante para los objetivos planteados, a la vez que se trataba del caso más estructuralmente representativo de la comunidad brasileña, pues por el trabajo anteriormente realizado se pudo saber que la mayor parte de los migrantes asentados en Oleiros eran pioneros, y muchos de ellos se habían convertido al evangelismo después del proceso migratorio.

En total, se diseñaron y realizaron 12 entrevistas en profundidad repartidas de la siguiente forma:

Tabla II: Casillero tipológico para la contactación de migrantes brasileñas

Casillero tipológico para la contactación de migrantes brasileñas.				
		Confesión religiosa en origen		
		Evangélica	Católica	TOTAL
Tipo de migración	Migración familiar	2	2	2
	Migración pionera	3	5	10
TOTAL		5	7	12

Fuente: Elaboración propia.

La contactación con todas ellas se llevó a cabo a través de las relaciones establecidas previamente en el trabajo de campo de la investigación anterior, lo que permitió realizar una selección de entrevistas ajustada al modelo diseñado sin demasiadas complicaciones.

A excepción de dos entrevistas, las sesiones se realizaron en el domicilio de las entrevistadas, tanto para su propia comodidad como para poder realizar cierta observación directa del entorno de este colectivo de brasileños, comprendiendo el contexto y las condiciones en las que se asientan y residen en el municipio. Las dos entrevistas restantes se llevaron a cabo en el lugar de trabajo de las entrevistadas, es decir, en la casa de dos de las empleadoras, por la imposibilidad de concertar una cita en otro horario. Lo que en un principio se pensó que podría constituir un sesgo importante del discurso de las entrevistadas, al estar en su puesto de trabajo, finalmente se convirtió en una ventaja, pues las empleadoras nos proporcionaron toda la intimidad necesaria para las sesiones y fue posible analizar su comportamiento en el propio lugar de trabajo, estudiando el tipo de tareas desarrolladas en su trabajo y los roles asumidos en las mismas.

### 3.3.2 Entrevistas grupales a empleadoras.

En cuanto a las entrevistas grupales a empleadoras, cabe destacar que, en un primer momento, fueron diseñadas como un grupo de discusión.

Con él, se pretendían sacar a la luz las representaciones de las empleadoras sobre sus empleadas brasileñas, desentrañando a través de los diferentes discursos las percepciones sociales sobre los valores, rasgos y atributos a los que asocian a estas mujeres para considerarlas deseables para el servicio doméstico. Sin embargo, resultó imposible llevar a cabo esta metodología, pues las empleadoras se mostraron poco colaboradoras y, por problemas de compatibilidad horaria, no pudo concertarse un día de reunión en el que al menos 5 o 6 de ellas pudieran acudir.

Para tratar de no perder las ventajas que la interacción grupal podía proporcionar a la hora de captar el imaginario colectivo de las empleadoras sobre sus asistentas, se optó por llevar a cabo dos entrevistas grupales, en las que se contó con cuatro empleadoras en cada una de ellas.

A través de estas entrevistas se trató de comprender las motivaciones de las empleadoras a la hora de contratar a migrantes brasileñas miembros de la congregación como empleadas de hogar, tratando de averiguar cómo las conocían, cómo habían llegado hasta ellas y el posible papel intermediador de la iglesia en esta contratación.

La contactación con estas empleadores se llevó a cabo a través del procedimiento denominado "Bola de Nieve". Así, a partir de una amistad personal, se fue llegando a las diferentes empleadoras, solicitando a cada una de ellas que facilitasen el teléfono de otras mujeres de su círculo que cumplieran las características requeridas.

Para lograr una cierta heterogeneidad en los grupos, la selección de las entrevistadas se hizo en función de su profesión, diferenciando entre aquellas que trabajaban fuera del hogar de las que estaban jubiladas o eran amas de casa. Se consideró que esta variable podría aportar mayor riqueza a la información obtenida, al entender que las necesidades demandadas por las empleadoras en cuanto a sus asistentas podrían diferir en función de si trabajaban dentro o fuera del hogar, valorando cada una de ellas una serie diferente de atributos en sus empleadas.

Las entrevistas se llevaron a cabo en el domicilio de una de las integrantes de cada sesión, lo que creó un ambiente cómodo y distendido para todas ellas que facilitó la conversación, en ambos casos, de aproximadamente una hora u hora y media de duración.

Sin embargo, tan sólo uno de los grupos pudo ser registrado mediante grabadora, pues aunque las entrevistadas no se negaron de forma explícita a ser grabadas, se mostraron muy incómodas ante la grabadora, quedándose en silencio y mirándola repetidamente cada vez que se les formulaba alguna pregunta. Ante esta situación, se optó por apagar la grabadora y registrar la sesión mediante notas, lo que resultó beneficioso para la fluidez del discurso.

En una de las sesiones, la empleada de hogar que trabaja en la casa se encontraba en el domicilio, si bien no estuvo presente durante el desarrollo de la entrevista. Esto me ofreció la oportunidad de comprobar el trabajo que esta mujer desarrollaba en la casa, así como la relación que mantenía con su empleadora.

Además, tuve acceso a la casa de otra de las empleadoras, en la que pasé más de un día completo, observando de forma detenida las labores del hogar desempeñadas por la asistenta y su interacción con su empleadora y demás miembros de la familia, lo que enriqueció y completó la información obtenida a través de las sesiones grupales.

### **3.3.3 Entrevistas en profundidad al responsable de la congregación.**

Finalmente, la entrevista con el responsable de la congregación supuso un hito importante en el desarrollo de la investigación, puesto que a través de ella se obtuvo información de gran utilidad que completó las opiniones perfiladas por las migrantes y las empleadoras, lo que permitió obtener una perspectiva integral que ayudó a enriquecer el estudio de caso.

El objetivo principal a la hora de diseñar y elaborar esta entrevista fue conocer en profundidad la congregación evangélica, caracterizando, a través de su organización, estructura, actividades y membresía, su relación con los migrantes brasileños del municipio y su papel en la inserción social y laboral de los mismos. Como responsable de la iglesia, desempeña un papel fundamental en la configuración de la comunidad brasileña, situándose como centro neurálgico de la misma. A través de esta entrevista, se intentó precisamente medir el grado de influencia que la congregación ejerce no sólo sobre los brasileños afincados en Oleiros, sino también sobre sus familiares o conocidos que se encuentran en origen, tratando de delimitar si existe algún tipo de canalización de flujos migratorios hacia Oleiros por parte de la misma.

Además, mediante esta sesión con el líder de la congregación se intentó delimitar en la construcción de roles de género que se realiza través de la congregación, interrogándole acerca de las hermanas y su papel en la congregación, su status en la comunidad y el tipo de doctrina en la que eran socializadas.

La contactación con este religioso resultó, sin ninguna duda, la más dificultosa, pues en torno a su figura y a la congregación en general, se mantiene un profundo oscurantismo y secretismo que frena cualquier intento de acercamiento o contacto.

La congregación, a diferencia de otro tipo de templos evangélicos, no forma parte del *Registro de Entidades Religiosas*, del Ministerio de Justicia o el *Directorio de Lugares de Culto* de la Fundación Pluralismo y Convivencia, ni se encuentra registrada en ningún tipo de organismo oficial como la Federación de Entidades Religiosas Evangélicas De España (FEREDE). Por ello, resultó imposible localizar un teléfono o dirección de contacto de la misma a través de páginas web, buscadores, directorios o guías telefónicas.

Ante la dificultad de contactar con el responsable de la iglesia de forma directa, se recurrió a alguna de las hermanas entrevistadas anteriormente. Estas mujeres, a pesar de que se mostraron en todo momento colaboradoras, expresaron numerosos recelos a la hora de facilitar información sobre el pastor. Sin embargo, finalmente una de ellas se ofreció a hablar con él en calidad de intermediaria, negándose a dar su teléfono o dirección. Así, fue ella misma la que concertó la cita de la entrevista con el religioso, con el que no hablé hasta el momento de la misma.

La sesión se desarrolló en su propio domicilio, al que me llevó personalmente la hermana que había realizado la contactación. A la hora de realizar la entrevista, se encontraban en el hogar del pastor su mujer y sus tres hijos, todos brasileños y miembros de la congregación. La entrevista se llevó a cabo en la cocina, un espacio que ellos mismos definieron como fundamental para los brasileños, lugar por excelencia de recibimiento de las visitas y celebración de festejos. Durante toda la entrevista, el pastor estuvo sentado a la mesa, presidiendo la conversación, mientras su mujer preparaba la cena, participando en la charla de forma intermitente y en un segundo plano.



A pesar de sus reticencias para encontrarse conmigo y realizar la entrevista, la charla se realizó con total naturalidad, contestando a cada una de las preguntas formuladas y permitiéndome grabar toda la sesión, que tuvo una duración aproximada de dos horas y media.

La presencia en el hogar tanto de la hermana evangélica como de su familia, me permitió llevar a cabo una observación directa del tipo de relaciones e interacciones que se producen entre todos ellos, quedando muy delimitados los roles de género y la posición de sumisión de la hermana respecto a la figura del pastor.

En resumen, el trabajo de campo realizado comprendió 15 entrevistas en profundidad realizadas en total a 21 entrevistados. En el ANEXO 2 de este trabajo se incluye un resumen de los perfiles sociológicos y las características de estas entrevistas a modo de cuadros- síntesis.

A continuación, se detallan los principales resultados obtenidos de la aplicación de esta metodología.

## **4. PRINCIPALES RESULTADOS.**

En este apartado se presentan los principales resultados alcanzados tras la aplicación de la metodología diseñada, relativos tanto a la caracterización sociodemográfica de la comunidad brasileña de Oleiros como al papel de la congregación evangélica en la vida y proceso migratorio de este colectivo.

En primer lugar, se recogen las principales rasgos que caracterizan la migración brasileña hacia el municipio de Oleiros, analizando los últimos flujos migratorios de población brasileña hacia el mismo y comparándolos con el volumen de este tipo de migración recibido por otros municipios del área metropolitana de A Coruña.

A continuación, se detallan las principales conclusiones extraídas del análisis de las entrevistas en profundidad, determinando la importancia que la congregación evangélica desempeña en el día a día de la comunidad de brasileña, y analizando el papel que juega en la inserción social y laboral de estos migrantes.

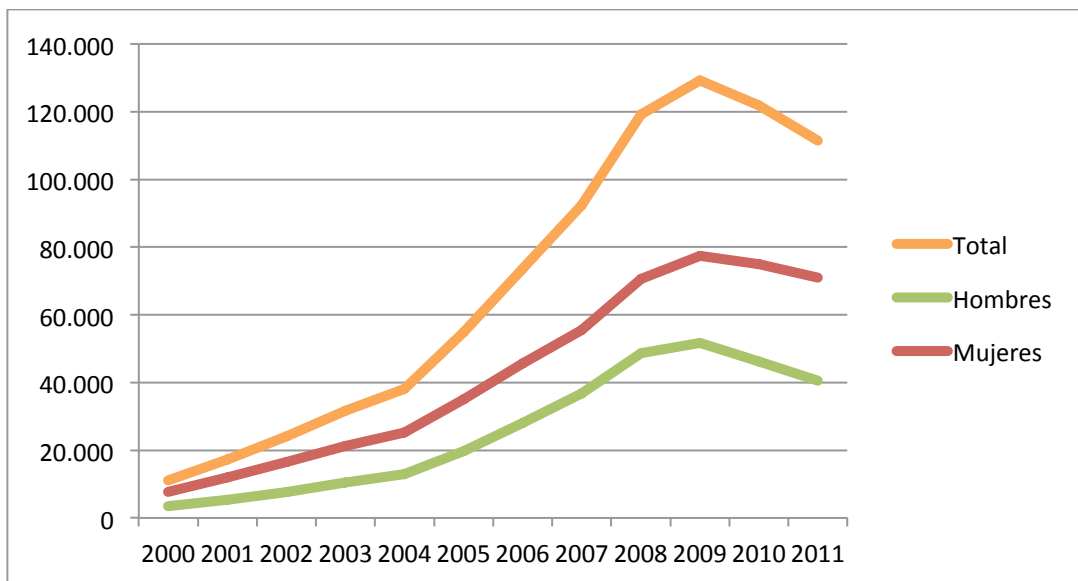
### **4.1 LA INMIGRACIÓN BRASILEÑA HACIA EL MUNICIPIO DE OLEIROS: CARACTERIZACIÓN SOCIODEMOCRÁFICA.**

En los últimos años, hemos asistido a un notable incremento de los flujos migratorios de Brasil hacia nuestro país. La migración de personas de origen brasileño hacia España ha aumentado un 906,18% desde el año 2000 al año 2011, pasando de 11.085 personas de origen brasileño en el año 2001 a 111.535 al final del periodo considerado.

A pesar de que tradicionalmente esta migración no ha tenido una presencia numéricamente significativa en comparación con otros flujos migratorios, en el periodo estudiado la brasileña ha pasado a ser una de las comunidades de inmigrantes con mayor tasa de crecimiento. La progresión de flujos de población brasileña hacia España, sobre todo a partir de 2005, es un indicador de la paulatina importancia que está adquiriendo la inmigración brasileña en el país.

Sin embargo, frente a la dinámica de crecimiento experimentada desde el comienzo del periodo, lo cierto es que en el último año se ha podido constatar un ligero descenso de la población brasileña de un 8,44%, en relación al año 2010. Este decrecimiento, que empieza a notarse a partir del año 2009, tal y como se constata en el **Gráfico 1**, puede ser explicado por el contexto de crisis económica y laboral que experimenta el país y lleva a muchos migrantes a retornar a su país de origen.

**Gráfico 1: Evolución de la población de origen brasileño en España. 2000-2011.**

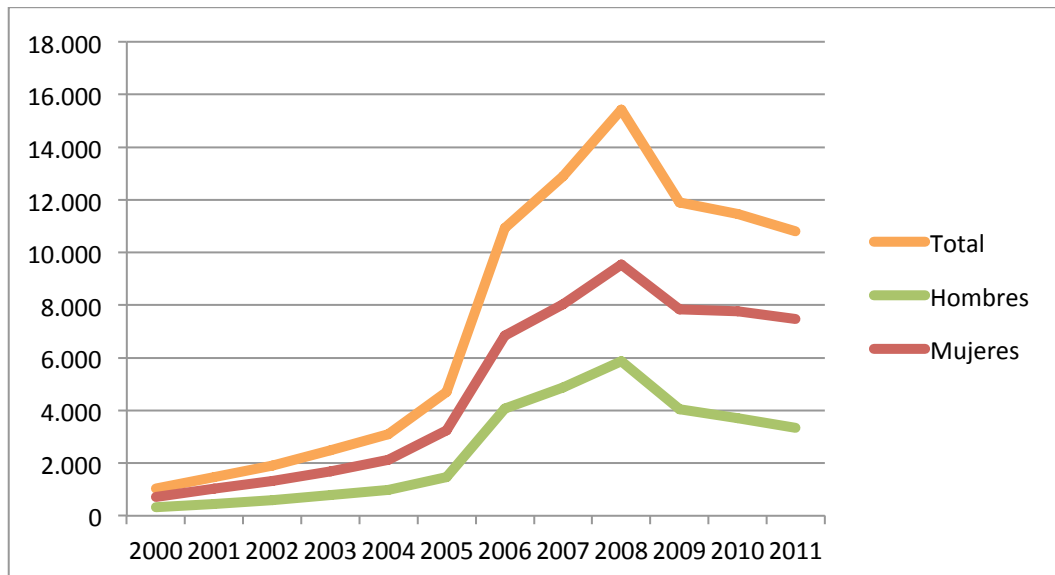


Fuente: Elaboración propia a partir de datos del INE. Padrón Municipal de Habitantes, 2000-2011.

En cuanto a la composición por sexo, la migración brasileña hacia muestra una elevada feminización, ya que el 63,58% de personas de origen brasileño llegadas a nuestro país en el año 2011 eran mujeres, mientras que tan solo un 36,41% eran varones, tal y como puede comprobarse en el **Gráfico 1**. Aunque ambos colectivos siguen durante todo el periodo considerado tendencias de crecimiento muy parecidas, el número de mujeres de origen brasileño se encuentra siempre por encima del de los varones. Estas cifras siguen la tónica de la preeminencia femenina presente en la inmigración latinoamericana, cuyos factores explicativos se hallarían, en parte, en las condiciones del mercado de trabajo español y el tipo de demanda laboral orientada especialmente al sector doméstico.

En cuanto a la inmigración de población de origen brasileño hacia Galicia, las cifras obtenidas continúan la línea de la dinámica experimentada a nivel nacional. La presencia de este tipo de migración aumenta de forma constante desde el año 2000, si bien no sigue un incremento tan constante como la española, constatándose a partir de 2006 un aumento poblacional más acelerado y significativo que dura hasta aproximadamente el año 2009, momento en el que los flujos migratorios de estos migrantes hacia Galicia empieza a disminuir, tal y como puede comprobarse a través del **Gráfico 2**. Al igual que en el caso español, la crisis acentúa este decrecimiento a partir del año 2010.

**Gráfico 2: Evolución de la población de origen brasileño en Galicia. 2000-2011.**



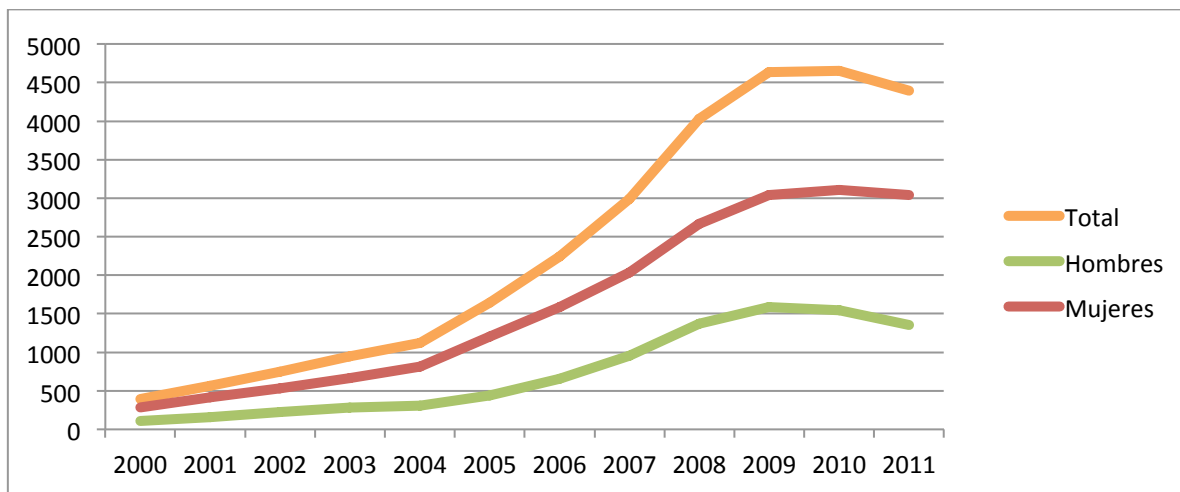
Fuente: Elaboración propia a partir de datos del INE. Padrón Municipal de Habitantes, 2000-2011.

En cuanto a la distribución por sexos, la migración brasileña hacia Galicia muestra la misma feminización constatada para el caso español, si bien en la comunidad gallega el peso de las mujeres de origen brasileño frente a los varones es ligeramente superior que a nivel nacional, equivalente en el año 2011 a un 69,16% frente a un 30,84%.

De entre el total de migrantes brasileños residentes en Galicia en el año 2011, una cifra de 10.816, el 41% de ellos se localiza en A Coruña, provincia en la que la población total de personas de origen brasileño contabilizadas en el año 2011 era de 4.392.

Este dato, sin embargo, es resultado de un decrecimiento de la migración brasileña hacia la provincia durante el último año, tal y como sucede a nivel estatal y autonómico como consecuencia de la crisis económica, pues la población de origen brasileño alcanzó su valor máximo en A Coruña en el año 2010, momento en que el número de brasileños residentes era de 4.652.

**Gráfico 3: Evolución de la población de origen brasileño en A Coruña. 2000-2011.**

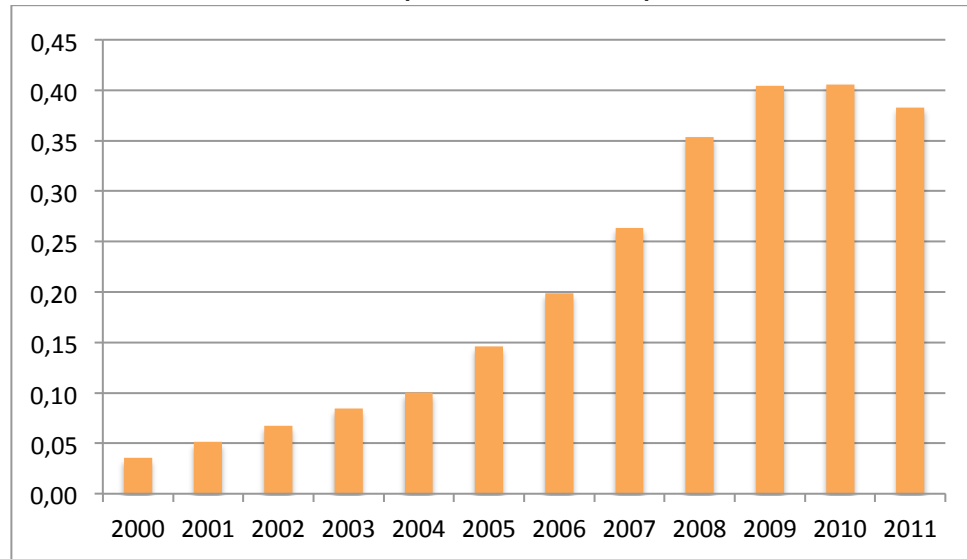


Fuente: Elaboración propia a partir de datos del INE. Padrón Municipal de Habitantes, 2000-2011.

Atendiendo a la evolución en los últimos años, podemos afirmar que la población brasileña en la provincia de A Coruña ha experimentado, en total, un notable aumento, pasando de valores mínimos en el año 2000 de 394 personas, a los valores máximos del año 2010 ya mencionados, lo que supone un incremento de 1080%, como se constata en las dinámicas recogidas en el **Gráfico 3**.

Estas cifras contrastan con el aumento relativamente pequeño de la población total de la provincia A Coruña, que se ha incrementado desde el año 2000 un 3,47%. Ambos datos pueden ponerse en relación atendiendo a la peso relativo de la población de origen brasileño respecto al total poblacional, comprobando así la importancia creciente de la población brasileña respecto a la población de A Coruña. Y es que este peso relativo, atendiendo a los datos del Padrón Municipal, no ha hecho más que crecer desde el inicio del periodo considerado, pasando del 0,04% en el año 2000 al 0,41% en 2011, como puede comprobarse en el **Gráfico 4**.

**Gráfico 4. Evolución del peso relativo de la población de origen brasileña en A Coruña respecto al total de población del municipio.**



Fuente: Elaboración propia a partir de datos del INE. Padrón Municipal de Habitantes, 2000-2011.

En relación a la composición por edades, en 2011 el mayor porcentaje de población se encuentra entre las franjas de edad de los 20 a los 40 años, suponiendo un 61% del total de migrantes de origen brasileño. Teniendo en cuenta esta predominancia de las cohortes en edad activa y el reducido número de menores (tan sólo un 12,2% de los migrantes brasileños son menores de 14 años), podría afirmarse que el tipo de migración protagonizada por esta población es de tipo pionero, o autónoma, con una baja incidencia de las migraciones de tipo familiar.

En cuanto a la composición por sexos, se observa el mismo tipo de migración feminizada que en Galicia y España, tal y como puede verse en el **Gráfico 3**, en el que la curva descrita por las mujeres se encuentra por encima de la de los varones desde la misma base.

Centrándonos ya en el interés de este estudio de caso e intentando caracterizar la población de origen brasileño residente en el municipio de Oleiros, se ha llevado a cabo una pequeña comparación con los municipios de su entorno más próximo, con el fin de comprobar la distribución poblacional diferencial de la migración brasileña en el área metropolitana de A Coruña.

En primer lugar, cabe destacar que los 9 municipios que conforman esta área metropolitana aglutinan más de la mitad de la población brasileña residente en la provincia de A Coruña, con un total de 3.087 migrantes de origen brasileños en el año 2011, frente a los 4.392 del total de la provincia para el mismo periodo.

De entre estas 3.087 personas de origen brasileño asentadas en esta área metropolitana, un 58,2% residen en el municipio de Coruña, seguida por el municipio de Oleiros, que al 15,9%. Sin embargo, si se ponen en relación estas cifras de población brasileña con las poblaciones totales de estos ayuntamientos, comprobamos como la comunidad brasileña representa para el ayuntamiento de Coruña un 0,73% del total, mientras que en el ayuntamiento de Oleiros supone un 1,41% del total.

**Tabla III: Evolución del peso relativo de la población de origen brasileño en los municipios del área metropolitana de A Coruña respecto a sus respectivos totales de población.**

	2008	2009	2010	2011
Abegondo	0,05	0,09	0,12	0,11
Arteixo	0,69	0,63	0,66	0,62
Bergondo	0,45	0,61	0,95	1,01
Cambre	0,53	0,68	0,78	0,77
Carral	0,23	0,16	0,19	0,30
A Coruña	0,70	0,76	0,75	0,73
Culleredo	0,75	0,81	0,81	0,79
Oleiros	<b>1,34</b>	<b>1,46</b>	<b>1,51</b>	<b>1,44</b>
Sada	0,84	0,88	0,83	0,73

Fuente: Elaboración propia a partir de datos del INE. Padrón Municipal de Habitantes, 2000-2011.

Si bien es necesario tener en cuenta que se trata de porcentajes de población bastante reducidos, lo cierto es que el peso relativo de los migrantes brasileños en el municipio de Oleiros es significativamente superior al resto durante todo el periodo considerado, del año 2008 al 2011, lo cual resalta la singularidad y especificidad del caso que ocupa el presente trabajo de investigación.

En relación a la composición por sexos, la comunidad brasileña asentada en Oleiros se encuentra también profundamente feminizada, con lo que se concluye que el peso de mujeres brasileñas en todos los niveles considerados es bastante superior que el de los varones.

En resumen, la migración de origen brasileño ha experimentado un importante aumento en la última década en todos los niveles analizados, si bien a partir del año 2010 comienza a percibirse un ligero descenso en los flujos de Brasil hacia nuestro país, consecuencia del retorno o los procesos de movilidad protagonizados en un contexto de crisis económica y laboral.

En líneas generales, y atendiendo especialmente al municipio de Oleiros, es posible afirmar que la migración de origen brasileño se encuentran profundamente feminizada y concentrada en las cohortes en edad activa, lo que avala el interés de este estudio de caso de analizar de forma especial a las migrantes brasileñas del municipio, con un mayor peso y presencia en el mismo.

#### **4.2 LA CONGREGACIÓN RELIGIOSA COMO PUNTO DE REFERENCIA PARA LOS MIGRANTES BRASILEÑOS: ANÁLISIS DE LAS ENTREVISTAS EN PROFUNDIDAD.**

Una vez llevada a cabo la caracterización sociodemográfica de la comunidad brasileña asentada en el municipio de Oleiros, así como un análisis cuantitativo de los últimos flujos migratorios de población brasileña hacia esta localidad, se llevó a cabo un análisis de los resultados obtenidos mediante la aplicación de la metodología cualitativa y la consiguiente realización de entrevistas en profundidad.

Para la realización de este análisis de las entrevistas, se optó por desarrollar una revisión temática del contenido de cada una de ellas, en función de los objetivos de investigación. Así, más que estudiar los distintos casos en profundidad, tomando por separado a las migrantes, las empleadoras o el responsable religioso, se intentó llevar a cabo un análisis integral de los principales temas de investigación que se abordaron de forma común en todas las entrevistas, relacionándolos con las hipótesis de partida y los objetivos planteados.



El número de entrevistas realizado fue suficiente para corroborar o desestimar las hipótesis de investigación y elaborar unas conclusiones acorde a las mismas. Puesto que, por la propia naturaleza de una metodología basada en el estudio de caso, en ningún momento se pretendió lograr una representatividad estadística que permitiera hacer los resultados extrapolables al conjunto de migrantes brasileños asentados en Galicia o en el resto del país, lo cierto es que la información obtenida fue suficiente para caracterizar el objeto de estudio y definir su singularidad y especificidad.

A través de estas entrevistas se pudo constatar una rápida saturación del discurso por parte de una mayoría de los entrevistados, que compartían una perspectiva común sobre el papel de la congregación evangélica, la configuración de los flujos migratorios hacia Oleiros o la influencia de la organización religiosa en la reproducción de nuevos roles de género que hacen a las hermanas de la misma deseables para el servicio doméstico de la zona.

Esto pudo ser debido, en parte, a que, por tratarse de una comunidad pequeña y relativamente cerrada, los perfiles de los entrevistados se revelaron desde un principio como muy homogéneos, a pesar de intentar lograr en todo momento la mayor diversidad posible.

A continuación, se presentan los resultados obtenidos recogidos en los tres principales bloques temáticos o ejes de análisis que guiaron el desarrollo de las entrevistas y de la investigación en general.

#### **4.2.1. La congregación evangélica como experiencia espiritual, social y material.**

Para analizar el papel de la Congregación Cristiana en España en la vida y el día a día de los migrantes brasileños asentados en el municipio de Oleiros, resulta necesario comprender, en primer lugar, la experiencia migratoria y los principales rasgos que caracterizan a este colectivo.

Primeramente, cabe destacar que diez de las doce entrevistadas eran migrantes pioneras, que llegaron solas a la comunidad de destino.

Este tipo de migración es bastante común en el conjunto de la comunidad, como se puede deducir de sus discursos, y se encuentra protagonizada por individuos en edad activa que inician el proceso migratorio por motivos económicos o laborales. Este hecho se encuentra en consonancia con los datos extraídos de la explotación estadística, en la que se podía comprobar como las cohortes en edad laboral eran las más numerosas.

Algunas de estas mujeres pioneras llevaron a cabo tras su asentamiento e inserción en el mercado laboral, procesos de reagrupación familiar, por los que trajeron consigo a su marido, hijos, e incluso, otros familiares como hermanos, primos... Cuatro de las doce entrevistadas habían reagrupado ya sus hijos en el momento de la entrevista, asegurando haber migrado para proporcionarles mayores oportunidades de educación y formación, y para garantizarles una seguridad.

Sus proyectos migratorios, especialmente los de aquellas migrantes que se encontraban solas en destino, manteniendo a su familia en origen, incluyen la idea de retornar a Brasil en un futuro no muy lejano.

Su intención era permanecer en España hasta conseguir ahorrar el dinero suficiente para la compra de una vivienda, o para asegurar el mantenimiento de su familia, y regresar a Brasil una vez conseguido el objetivo propuesto. Muchos de estos proyectos de retorno, sin embargo, se han visto adelantados como consecuencia de la crisis económica, que obligó a algunas familias a regresar a Brasil, tal y como cuentan las entrevistadas, y tal y como se refleja en el descenso de efectivos migrantes que se vislumbra a partir del año 2010 a través de la explotación estadística.

En cuanto a su nivel de estudios, la mayoría de estas migrantes se encontraban altamente cualificadas. Más de la mitad de las entrevistadas contaban con estudios superiores, habiendo terminado en origen carreras como Derecho o Economía. A pesar de esta cualificación, la gran mayoría de ellas, por no decir todas ellas, se ven obligadas a trabajar en el servicio doméstico, ante la imposibilidad de encontrar otro tipo de empleo. El servicio doméstico, aunque nunca entra dentro de sus expectativas laborales, es un empleo relativamente atractivo para estas mujeres, ya que cuentan con un fácil acceso al mismo y supone una forma rápida de comenzar a ganar dinero tras su asentamiento en el municipio.

En cuanto a su relación con la variable religiosa, la mayor parte de la población brasileña asentada en Oleiros forma parte, tal y como se ha venido destacando a lo largo de todo este trabajo, de la Congregación Cristiana en España, una organización evangélica. Sin embargo, buena parte de ellos no practicaban el evangelismo en origen, sino que han empezado a formar parte de esta doctrina religiosa una vez asentados en España, en el seno concreto de esta congregación.

Esta organización religiosa lleva situada en Perillo más de 10 años, y en la actualidad cuenta con más de 120 miembros que acuden regularmente a la misma, tal y como refleja su responsable religioso. Se trata de una organización extremadamente jerarquizada, en la que el papel y las funciones de cada miembro se encuentran perfectamente delimitadas, y en la que todos conocen su lugar en la jerarquía. Por su tradición relativamente larga en Perillo, en comparación con otras iglesias de confesión cristiana que se encuentran en la zona, así como por su importante volumen de miembros, se trata de una organización con una gran visibilidad en el espacio público del municipio.

Todas las entrevistadas tenían constancia de su existencia, y conocían además, en detalle, las actividades que lleva a cabo y la importancia que tiene para la comunidad brasileña, tal y como se refleja en el testimonio de una de ellas.

*Aquí en Perillo es que hay muchas, hay una comunidad de brasileños muy grande. Y yo creo que en el fondo están todos relacionados, ¿eh? Unos traen a los otros. Y a través de la iglesia, como la llaman ellos, yo creo que se van conociendo, porque bueno, se reúnen ahí entre semana, los fines de semana...Tienen por ejemplo, servicios sociales en la iglesia...Incluso tienen como un sitio donde almacenan y organizan ropa, que les da todo el mundo, y la reparten...comida también.*

*B, Grupo 1 empleadoras*

Esta congregación cuenta con una gran influencia en el día a día sus miembros, pues articula gran parte de la vida de estos migrantes a través de cultos, actividades musicales, clases, reuniones, convivencias...Todos los miembros encuentran razones para acudir a la iglesia más de una vez a la semana, reuniéndose en conjunto al menos una vez durante los fines de semana.

Todas estas actividades tienen una importante dimensión religiosa, ya que pretenden articular la vida de sus miembros a través de la fe y la creencia, hasta el punto de que la figura de Dios es una constante en todos los discursos de las entrevistadas. Esta reunión de los brasileños en torno a una creencia común es perceptible incluso, observando a simple vista las relaciones entre los mismos, ya que en vez de saludarse con un simple "Hola", siempre se dirigen expresiones como "Amén hermano" o "Que Dios te acompañe".

Es posible afirmar, por tanto, que esta iglesia evangélica se configura, en primer lugar, como un *espacio espiritual* para los migrantes brasileños, al prestarles un importante servicio de apoyo emocional y religioso que pretende dar sentido a sus vidas.

Sin embargo, al margen de este componente espiritual, en todas las entrevistas realizadas las migrantes quedó muy patente otro de los papeles fundamentales de esta congregación para la comunidad brasileña que, aunque ellas no destacaron a primera vista y permaneció en el segundo plano de unos discursos contruidos alrededor de la fe y la creencia, tiene una fuerza que es imposible obviar: El papel de la congregación como experiencia social.

*Yo creo que la iglesia es la que nos une un poco a todos, ¿sabes? Todos nos reunimos alrededor de la iglesia, es lo que tenemos en común. La iglesia es...es el centro, el centro de todo. Dios es nuestra vida y en la iglesia, puedes hablar en Portugués, y hablar con gente parecida a ti, charlar reunirte.*

María

Y es que en el fondo, más que un espacio espiritual, la Congregación Cristiana en España es para estos migrantes un espacio social, una especie de *club religioso* en el que los miembros buscan algo más que una simple creencia, en la línea de lo apuntado por Munk-Jensen (Munk-Jensen, 1997:231).

*Hay 3 cultos a la semana...con lo que yo ya tengo tres razones para estar cerca. Hay otro día que hay música, hay otro día que trabajamos en las visitas...La iglesia se vuelve una referencia social para nosotros. Toda la vida que tenemos, está vinculada a la iglesia. Luego vienen otras hermanas a casa, comemos todos juntos, hacemos viajes y excursiones.*

Bianca

La congregación se configura de esta forma como un espacio de interacción social en el que los migrantes pueden reunirse con gente que comparte su experiencia migratoria, que comparte su origen, su idioma, sus costumbres...

Personas, en definitiva, con las que se identifican. Ante el desarraigo y la soledad que caracterizan los procesos migratorios, especialmente aquellos protagonizados por migrantes pioneros, la congregación surge como un espacio de identificación, como un lugar de pertenencia en el que sentirse en casa.

*Nosotros estamos muy solos, somos migrantes, cuando llegamos estamos solos, sin la familia. Entonces cuando estamos solos pues vamos a la iglesia, vemos a los hermanos...y ya nos ponemos contentos y alegres.*

Simone

La *congregación como experiencia social* llega a configurarse, incluso, como una especie de familia extensa en la comunidad de acogida, compensando la falta de otros familiares. Esto queda patente tanto el discurso de las migrantes como en el de las propias empleadoras, que son conscientes del importante papel que esta iglesia juega en el acompañamiento de sus empleadas tras su llegada a España.

*Yo me sentía muy triste, muy sola...no tenía a nadie aquí, ¿sabes? Pero ahora los hermanos son mi familia, mi familia en España. Yo se lo digo a mis hijos, que están allá, ahora tengo dos familias que me cuidan.*

Paula

*Se ayudan mucho, hablan siempre de los hermanos. Yo al principio que no la entendía, le dije, "¡Jesús mujer!, ¿pero cuántos hermanos tienes?" Y ella me dijo, no son mis hermanos de Brasil, son los hermanos de la iglesia, son hermanos también porque aquí son mi familia.*

A, grupo 2 empleadoras

Pero este papel de la congregación va más allá de la experiencia espiritual y social, ya que la incorporación de sus miembros a las diferentes esferas de la comunidad de destino se realiza también a partir de un importante servicio de *apoyo material*. Y es que, a través de su obra social, esta congregación ayuda de forma muy activa a sus miembros, proporcionándoles apoyo económico y sustento material mediante provisión de ropa, alimentos...

*La obra social está dirigida a los hermanos. Damos de corazón a corazón para paliar la necesidad, para ayudar a nuestros hermanos que pueden estar en el paro, estar desempleados, estar pasando por una enfermedad, una necesidad de una familia que necesita marchar a Brasil y no tiene los recursos, no hay las condiciones...Algo que puede pasar con el alquiler de una familia, que no tenga condiciones de pagarlo, o que tenga que buscar otra casa. Y esto todo, a pesar de ser material, basado en la espiritualidad.*

Responsable Congregación

Esta congregación supone, por tanto, un apoyo material imprescindible especialmente para aquellos migrantes recién llegados, que se encuentran solos y sin recursos, no sólo en cuestiones económicas o materiales, sino también en materia de asesoramiento a nivel de búsqueda de vivienda, gestión de alquileres, cuestiones legales...

*Hombre, yo sé que por ejemplo, la que tengo yo, además de trabajar en casa luego tiene unas horas de trabajo en la iglesia para ayudar a los demás...Y sé que cuando viene gente de Brasil, creo que los pone en contacto en seguida con ellos y ellos le gestionan le ayudan pues... con las cosas básicas que tienen que hacer al llegar, como buscar alojamiento, un trabajo, ropa incluso, a lo mejor...*

*L, grupo 1 empleadoras*

En resumen, el papel que ejerce la congregación en la incorporación de los migrantes a la sociedad de acogida comprende tanto un apoyo espiritual, como un soporte social y un sustento material, lo que Hirschman califica como “una búsqueda de refugio, respetabilidad y recursos” (Hirschman 2007: 413). La pertenencia a la congregación es una experiencia espiritual en la medida que les proporciona una creencia común, una fe que organiza y da sentido sus vidas; es una experiencia social en la medida que facilita su inserción social y les proporciona un sentimiento de identificación y un capital social imprescindible para su incorporación a la sociedad de acogida; y, además, es una experiencia material en la medida en que les brinda los recursos necesarios para completar este y asentamiento.

Sin embargo, cabe destacar que esta ayuda que ofrece la congregación tiene una letra pequeña, una contrapartida para los nuevos migrantes recién llegados, pues por tratarse de una comunidad excesivamente cerrada, toda su obra social está dirigida exclusivamente a los hermanos que pertenecen a la misma. Así, la ayuda brindada a estos migrantes supone un voto de confianza por parte de la congregación de que aquellas personas que la han recibido la acabarán devolviendo a través de su participación y colaboración en la misma.

*Aquí se ayuda a la gente que llega de Brasil, que a veces no tiene nada, con la obra social. Pero te digo una cosa, a nosotros nos gusta ayudar a los hermanos. De hermanos a hermanos. De corazón a corazón. Una persona que no es hermano, le ayudamos una vez, o si no tiene nada, pero no le podemos ayudar siempre.*

*María*

*En el ámbito de la obra social, la persona tiene que tener algún vínculo. Somos como 120 miembros, y claro, entre nosotros respetamos una cosa llamada sentimiento, porque las contribuciones que son dadas a la iglesia, por ejemplo, para la obra de la piedad, que es la obra social...y entonces yo cuando doy ese dinero, lo doy con el sentimiento de que ese dinero sea para un hermano, y entonces, no pueden coger ese dinero y ayudar a personas que son de fuera de la iglesia...Puede pasar, claro, y a veces pasa, sobre todo con la gente nueva, que llega sin nada y necesita mucha ayuda de dinero, de alquiler...que aun no son hermanos, pero también existe la confianza de que ellos vienen a nosotros para quedarse, van a participar con nosotros, aunque no se bauticen, por el mensaje de Dios, y que esa contribución se va a devolver a la piedad.*

*Responsable de la congregación*

Esto puede explicar, en parte, los procesos de conversión religiosa a los que anteriormente se hacía referencia. Así, la razón de que muchos de estos migrantes pasen a formarte de una iglesia de una confesión diferente a la que profesaban en origen se basa en los múltiples beneficios que obtienen de esta adscripción, especialmente en material de inserción social y apoyo material, por lo que más que hablar de una conversión religiosa, sería adecuado hablar de un cambio de prácticas religiosas.

*Es muy interesante como en Brasil la gente es mucho más abierta, es más alegre...Y se nota como al llegar aquí la gente tiene la necesidad de tener algo en su vida...Resulta a veces que cuando vienen aquí al no haber tanta gente vigilando, no tienen miedo del cambio, y están...predispuestos a escuchar la palabra. Entonces, vienen a veces por compañía, pero luego, se atreven a dar el cambio sin su familia, y se acaban bautizando. Muchos, muchos que hoy son miembros aquí, fueron bautizados aquí y no en Brasil. Allí no tenían esta fe, y llegan aquí y normalmente pasa, y vuelven a Brasil como miembros y como creyentes.*

*Responsable de la congregación*

#### **4.2.2 El papel de la congregación religiosa en la configuración de “mujeres virtuosas”.**

Como ya se explicó anteriormente, la mayor parte de las mujeres de la comunidad brasileña de Oleiros se insertan en el mercado laboral a través del servicio doméstico, a pesar de que muchas de ellas tienen estudios universitarios.

*Aquí la mayoría de las hermanas tiene formación superior, pero para nosotras no hay más nada que trabajar en las casas, limpiando... Yo no conozco a ninguna que haya conseguido trabajar por ejemplo en una oficina o un supermercado. Hay una hermana que es abogada, yo he hecho economía y contabilidad en Brasil...Pero llegas aquí y no te queda mucho.*

*Mariana.*

Muchas de ellas, además, trabajaban en casas de empleadoras de la zona, que viven mayoritariamente en urbanizaciones del propio municipio. Todas las entrevistadas trabajan en régimen externo, y en varias de estas casas de forma simultánea. Ninguna de ellas había trabajado nunca como interna, y tan solo nombraron un par de casos de hermanas que sí lo habían hecho, pero de forma puntual.

Por lo general, suelen trabajar unas tres o cuatro horas diarias en cada una de las casas en las que están contratadas, todos los días de la semana a excepción de fines de semana. La mayoría de las empleadoras demandan una trabajadora para ayudarlas a llevar la carga del hogar, por lo que sus tareas consisten, en líneas generales, en actividades básicas de limpieza, y tan sólo en el caso de tres de las entrevistadas, su trabajo incluía también preparar la comida y atender a la madre de la empleadora, una persona dependiente que, aunque no necesitaba cuidados específicos, requería una persona que se ocupase de ella durante las mañanas.

A pesar de lo que podía pensarse inicialmente, las necesidades de las empleadoras no diferían en función de si trabajan dentro o fuera del hogar, y en todos los casos precisaban una asistente que mantuviera sus casas limpias durante la semana, realizando las tareas del día a día de las que ellas no podían o no querían ocuparse

En cuanto a la relación entre la pertenencia de estas mujeres a la congregación evangélica y su rápida inserción en el servicio doméstico, se descarta la hipótesis inicial que defendía el papel intermediador de la iglesia como nexo entre las migrantes que buscaban trabajo y las empleadoras de la zona.

Al contrario de lo que se consideraba, esta congregación no se configura como una bolsa de empleo religiosa para las migrantes. Pero, si bien la congregación no ejerce una influencia en la inserción de las migrantes brasileñas en el servicio doméstico, lo cierto es que su pertenencia a la misma se configura como un atributo valorado muy positivamente por las empleadoras.

En las dos entrevistas grupales con estas mujeres se hizo referencia de forma espontánea a la pertenencia de sus empleadas a la congregación religiosa, sin necesidad ni siquiera de preguntarles de forma explícita por ello.



*Yo antes hacía entrevistas pero ahora...Es que de estas me fío, de estas concretamente sí. Además, que se nota que son todas de una misma congregación religiosa, y claro, pues eso ya te dice que son buenas personas. La verdad es que lo son, ¿eh? Y entonces yo, me fío de ellas.*

*L, grupo empleadoras 1*

*Bueno claro, si no fuera de la zona, de estas que están ahí en la iglesia esta...que sabes que son hermanas...pues no sé, claro, Yo en principio estoy encantada con las brasileñas, así en general, me parecen muy buenas personas, amables y trabajadoras...pero estas en concreto, es que sabes que son buenas, que son hermanas, y yo me quedo más tranquila, porque estando mi madre en casa, pues tampoco me fío de cualquiera, por trabajadora que sea.*

*N, grupo empleadoras 2*

Las empleadoras no valoran tanto a sus empleadas por ser brasileñas, como por el hecho de saber que forman parte de una misma congregación religiosa. De su discurso se puede extraer que la pertenencia de estas mujeres a una organización de tipo religioso se asocia a atributos positivos...Solo por el hecho de relacionarlas con esta iglesia, dan por supuesto que sus empleadas son buenas personas, trabajadoras y dignas de confianza.

*Sí, sí, yo estoy de acuerdo con lo que decís. Es que una te manda a la otra...y claro, ves que son buenas personas, son honradas son trabajadoras...¿te vas a complicar buscando a otras? A mí si me dice esta es una hermana, pues para mí es suficiente...me fío, me fío.*

*B, grupo de empleadoras 1*

Así, la pertenencia de estas mujeres a la Congregación Cristiana en España se configura como un importante capital a la hora de acceder al mercado laboral, del que ellas son totalmente conscientes y del que se sienten orgullosas.

*Ellas nos quieren mucho (hablando de las empleadoras) porque...bueno, es que saben que todas somos hermanas, y eso es muy bueno. Tú sabes, oye, esta mujer es una hermana de la Iglesia, ¿cierto?, y te gusta, te gusta mucho...Sabes que puedes confiar.*

*Eunise*

*Claro, a las señoras les gustan las hermanas para trabajar, porque tú ya las presentas como que son una persona de bien, das referencias y la presentas como una buena trabajadora, aunque no la conozcas en su trabajo, porque ya sabes que lo va a ser. Y ellas están muy contentas. A mí me dice la señora Beatriz, ¡Ay, que decente eres! Y yo me río, y le digo, cierto, somos personas de bien.*

*Ana*

La pertenencia a la comunidad religiosa de estas mujeres se encuentra asociada a una serie de atributos que las hacen deseables a ojos de las empleadoras: la honradez, la capacidad de trabajo, la responsabilidad, la alegría, el buen carácter...y lo más importante, la decencia. Lo fundamental a la hora de contratar a estas migrantes para el servicio doméstico es que las empleadoras saben, o dan por supuesto, que son mujeres *decentes*, mujeres de bien a las que se puede confiar el cuidado del hogar.

En esta línea, el pastor de la congregación realiza la siguiente reflexión cuando se le pregunta por aquello que las empleadoras podían encontrar de positivo en las hermanas a la hora de contratarlas.

*Yo creo que sobre todo es por el comportamiento. Una hermana deja de hacer tantas cosas...por la fe, por la creencia...que yo creo que ese es un punto ya muy fuerte. Yo creo que ellas saben que no se van a encontrar con algo...no sé, como de problemas o de personas indecorosas, que son mujeres decentes. Porque una persona que busca esta vida, que busca estar bien, dejando tantas cosas que igual antes pensó que no podría estar bien sin ellas, yo creo que se vuelve una persona de confianza. Yo creo que una vez que descubren que las personas son así, que descubren estas características, pues son de confianza...Además, la propia doctrina les enseña, nos enseña, que hay que ser fieles a los jefes, y a la autoridad, y entonces ellas cuando van a una casa a trabajar ya saben que tienen que comportarse adecuadamente, respetar, cuidar lo que sale de su boca, de su palabra y de su corazón.*

*Responsable de la congregación.*

Siguiendo su argumentación, es posible comprobar cómo, a través de la congregación, se inculca a las mujeres brasileñas una serie de valores, una doctrina que legitima los roles tradicionales de género. Mediante una socialización basada en la separación de funciones y responsabilidades dentro de la congregación en función del sexo de sus miembros, se perpetúa la posición dominante de los varones frente a las mujeres, al mismo tiempo que se las alecciona para que sigan el papel para el que su condición de género las ha preparado.

Mientras para los hombres se reservan las tareas de gestión, administración y predicación, las mujeres quedan relegadas a actividades de cuidados y reproducción, siendo las encargadas de la obra social y la ayuda a los hermanos a través del ropero, la cocina, la limpieza...Mientras que los hombres son *responsables de la palabra*, predicadores, o *ancianos*, puestos clave en la jerarquía, las mujeres son *hermanas de la piedad*, encargadas de la labor social de la iglesia.

*La mujer normalmente no está ligada a la parte de la palabra. Están dedicadas a la obra de la piedad, a la obra social, pueden llevar la palabra de Dios a los demás pero dentro de la iglesia, está separadas. Por ejemplo, la mujer puede ser cocinar, ayudar en la limpieza... y todo lo de la obra de la piedad, y la caridad, que son hermanas y no hermanos. Pero, con la parte administrativa, con llevar todo el papeleo, con la predicación de la palabra y con el tema de dirección, de los ancianos, por la doctrina que tenemos, como estamos enseñados, pues hay que ser varones, hombres.*

*Pero la mujer no está triste, por no tener este papel de la palabra. Muchas pueden pensar que es bonito subir allí al púlpito, predicar la palabra...pero se sienten especiales por su labor. Ya se las enseña y no tienen problema por esto, porque es natural, claro.*

Responsable de la congregación

Esta socialización a la que las migrantes son sometidas desde la iglesia las convierte en mujeres “*decentes*”, tal y como las definen las propias empleadoras. Además, esta reproducción de los roles de género se traduce también en una serie de atributos feminizadores que las hace deseables a ojos de las empleadoras y el resto de la comunidad. Estos atributos definen su moralidad, su sexualidad, su aspecto físico y su forma de vestir.

Así, por ejemplo, las hermanas que pertenecen a este tipo de congregaciones no se maquillan, no utilizan ningún tipo de joya, no se visten con pantalones, no pueden enseñar sus pies, deben llegar el pelo largo...No se les permite, además, hacer vida nocturna, fumar, beber, o salir a los bares con los varones.

*Hay una doctrina para que las mujeres no vengan a faltar el respeto, a incitar...deseo o cosas así, que van contra Dios. Entonces, las hermanas, pues se adaptan a esta forma de vivir, de sentir. En realidad, nadie las obliga, lo hacen porque lo sienten. Cuando empiezan a sentir la fe, ellas mismas cambian, sin que nadie les diga nada.*

Responsable de la congregación

Esta doctrina supone un fuerte control sexual y moral de las mujeres, que se enmascara detrás de un sentimiento de fe. Tanto el pastor como las migrantes entrevistadas aseguran que adoptar esta forma de vida es una decisión personal, una decisión que las hace mejores personas y les proporciona bienestar consigo mismas.

*No, cambiar no es difícil, porque no depende de ti, es algo que el señor hace en ti. Es una transformación de dentro, para fuera...nuestros pensamientos, nuestros sentimientos...Es la fe, es el creer, porque yo me pintaba, yo me ponía pendientes pantalones...Era una cosa normal para mí, y ahora una vez que me bauticé, que estoy dentro de la doctrina, pues es que son cosas que no me hacen falta...para mí no tienen ninguna importancia.*

Bianca

Sin embargo, la decisión de adoptar esta moralidad, tiene también una importante dimensión social, pues en ella subyace un deseo de integración en la congregación, un anhelo de identificarse con las hermanas que forman parte de la misma, para poder entrar a formar parte de esa especie de familia extensa a la que se hacía referencia anteriormente.

*Cuando llegué vi que había hermanas que llevaban mucho más tiempo que yo que ya tenían este comportamiento...y claro, cuando yo las vi así pues también tuve ese sentimiento de estar como los demás, no tenía porque ser diferente a mis hermanas. Yo las vi, me sentí bien, y quise también ser así. Y lo interesante es que lo dejé, es lo que no me hacía falta.*

Sindy

A través de esta serie de atributos, las migrantes brasileñas abandonan cualquier tipo de estereotipo negativo a los que podían ser asociadas por el hecho de ser mujeres que viven solas en el país de destino, fuera del control de su familia y amigos. Lejos de ser relacionadas con estigmas clásicos como la prostitución, esta moralidad las “purifica” tanto a ojos de la comunidad de acogida como de las empleadoras, creando un nuevo estereotipo, basado en el modelo de la “esposa-virtuosa” como contraposición a la “libertina-prostituta”, formulado por Peñalva y Tur (Peñalva y Tur, 2011:117).

*Ellas reciben más de lo que dan renunciando a esas cosas que antes hacían, porque a través de esa doctrina reciben la paz, la pureza...la virtud.*

*Responsable de la congregación*

Pero esta “purificación” de las migrantes miembros de la congregación no se produce tan solo en el seno de la comunidad de acogida, sino también a ojos de sus familias en origen. Así, aunque aunque las migrantes reconocieron que en un principio sus familiares mostraron recelos respecto a las conversión religiosa que habían protagonizado, lo cierto es que una vez que conocieron la doctrina de la congregación se mostraron contentos de la forma de vida elegida por estas mujeres. De ello se deduce, por tanto, que a sus familiares, y especialmente a los varones, ya sean padres, maridos...les proporciona cierta tranquilidad saber que sus mujeres están, de algún modo, sometidas a un tipo de control que sustituye a su autoridad en origen.

*Mi familia está muy contenta, sí, muy contenta con que yo ahora encontrase a Dios. Al principio decían, ¿pero qué haces?...ves?, ¿qué te están haciendo allí? Pero ahora están muy contentos porque saben que Dios me guía...y saben que no salgo, que no bebo...Saben que los hermanos son mi familia, y me dicen, está bien, está bien.*

*Eunise*

*Ai, sí, cuando fui de vacaciones allí a mi casa me decían, ¿pero qué hiciste? Y se reían, se reían mucho... porque yo antes no vestía así, llevaba pantalones y otras cosas. Y les dije, pues ahora no tengo necesidad ya, no me hace falta de pintarme para estar bella. Y mi hijo me dijo, mamá, no hagas caso, mientras te cuides así, yo estoy tranquilo, sé que allí vas a estar bien, estás guapa.*

*Mariana*

En resumen, en cuanto al papel desempeñado por la congregación evangélica en la inserción laboral de las migrantes brasileñas, queda descartado cualquier tipo de labor de intermediación por parte de la iglesia en la colocación de estas mujeres en el servicio doméstico. Sin embargo, el hecho de pertenecer a la congregación supone para las migrantes un importante capital social, pues las identifica como mujeres decentes, como “*mujeres virtuosas*”. Las migrantes, conscientes de la importancia de este capital, lo explotan al máximo a la hora de recomendar a otras hermanas para el servicio doméstico, surgiendo de nuevo la importancia de la congregación religiosa como capital social.

#### **4.2.3. La congregación religiosa como canalizadora de flujos migratorios hacia el municipio de Oleiros.**

Esta configuración de la Congregación Cristiana en España como una experiencia espiritual, social y material, la sitúa como un punto central en la vida de los migrantes de la comunidad brasileña, como el centro neurálgico de su día a día, de su vida en Oleiros y en Coruña. La congregación ejerce un papel fundamental a la hora de articular las actividades de estos brasileños, sus reuniones, sus momentos de ocio...

Pero, como ya se señaló, no todos los brasileños que ahora forman parte de la misma eran evangélicos en origen, sino que a partir de su experiencia migratoria, han protagonizado procesos de conversión religiosa, o cuanto menos, de transformación de sus prácticas religiosas.

Esta adscripción a la congregación evangélica puede entenderse como una estrategia de integración social, una estrategia de adquisición de un capital social del que carecen a su llegada a la sociedad de acogida, además de como una estrategia de obtención de los recursos materiales que la congregación puede proporcionarles.

Sea cual sea la motivación que se esconde detrás de la incorporación de estos migrantes a las prácticas evangélicas, lo cierto es que la Congregación Cristiana en España es lo suficientemente fuerte para atraer a un número importante de migrantes a su alrededor, hasta el punto de constituirse como un punto de referencia de las migraciones de estos brasileños hacia nuestro país.

Aunque el responsable de la congregación asegura que es imposible que un brasileño llegue a Coruña a través de la iglesia, al menos bajo la influencia directa de esta, lo cierto es que existe un significativo número de migrantes brasileños que deciden hacer de Oleiros su destino migratorio atraídos por la presencia de la comunidad religiosa.

*Tú por la iglesia no puedes migrar así, directamente, ¿sabes? La iglesia no te puede ayudar a migrar. Pero, hay gente que sabe que aquí está la iglesia, y que si vienen, les vamos a ayudar. Una persona que viene de Brasil, a vivir aquí, la vamos a ayudar en la medida que lo sentimos, que Dios nos diga. Entonces sí, puede que algunas personas vengan por la iglesia, pero no a través de la iglesia. No niego que al venir aquí tengan todo el apoyo, pero no vienen por el vínculo con la iglesia.*

*Responsable de la congregación*

Desde origen, los brasileños tienen noticias de esta congregación mediante sus amigos y familiares, y a la hora de planificar su proyecto migratorio, consideran el municipio de Oleiros como un destino preferente, no solo por la presencia de sus conocidos en el mismo, sino por la existencia de una red que puede proporcionarles un importante apoyo en su asentamiento.

*Los hermanos me llamaron y yo vine. Dios me dijo vete a España...Y supe que tenía venir, claro, (...) Yo no tenía familia, se quedó en Brasil, pero una amiga que ya estaba en España conocía a todos los hermanos, por eso vine a La Coruña, ¿cierto? Ellos me ayudaron a encontrar la casa, para compartirla.*

*Eunise*

La congregación se configura de este modo, de manera indirecta, como un agente canalizador de flujos migratorios desde Brasil hacia el municipio de Oleiros, ya que su simple presencia en el municipio promueve el asentamiento de migrantes brasileños en el mismo.

Los migrantes saben que una vez en Oleiros, la red social tejida en torno a la comunidad religiosa puede proporcionarles, por ejemplo, un acceso al mercado laboral, además de poder beneficiarse de los recursos económicos y materiales de la obra social de la congregación. Al menos cuatro de las entrevistadas, aseguraron que algunas mujeres ya tenían un trabajo conseguido antes de llegar a España, pues las hermanas ya habían intermediado con las empleadoras para lograr su contratación, aun incluso sin conocerla de forma directa.

*Los hermanos de la congregación están en todo el mundo. Yo quiero ir a Holanda, cojo un teléfono y digo, mira hermano, soy yo, soy una hermana que vive en Coruña y ahora quiero marchar para allá, quiero vivir allá. Y el hermano me dice, las puertas están abiertas, aquí están tus hermanos para ayudarte...y todo sin conocerme ni nada.*

*Bianca*

Pero su influencia va más allá de las migraciones transnacionales, dejándose ver también en las movilidades internas de los brasileños una vez asentados en Coruña. Algunas de las entrevistadas nos cuentan como algunos migrantes deciden fijar su residencia en la ciudad de A Coruña, por considerar que allí tendrán mayores oportunidades laborales tanto para los varones como para las mujeres, para luego acabar trasladándose a Oleiros, por proximidad a la congregación a y sus hermanos.

*Yo creo que la gente viene aquí, a Coruña, por referencias, por amigos y por parientes, y luego pues vienen a Perillo por la iglesia. Claro, date cuenta que hay algunos que no tienen coche para desplazarse...entonces dicen, ¿dónde está la iglesia? En Perillo. Pues allí vamos*

*Joana*

En resumen, del análisis de las entrevistas en profundidad se extrae que existe una importante interrelación entre los migrantes brasileños asentados en Oleiros y la Congregación Evangélica en España. Esta iglesia copa las vidas de los migrantes, condicionando incluso sus proyectos migratorios e influyendo de forma directa en su asentamiento en la comunidad de acogida.

Esta influencia es especialmente destacable para el caso de las mujeres que forman parte de la comunidad, a las que su pertenencia a la misma les proporciona, a través de una fuerte socialización en sus roles de género tradicionales, una serie de atributos y valores feminizadores que las hace deseables a ojos de las empleadoras, lo que facilita su acceso al mercado laboral del servicio doméstico y rompe con los estereotipos que relacionan a las migrantes pioneras con estigmas como la prostitución, configurándolas como unas mujeres “virtuosas”, “decentes” y “de confianza”.



## **5. CONCLUSIONES**

En conclusión, los resultados arrojados por el presente trabajo de investigación confirman la hipótesis inicial que defendía el importante papel que las nuevas congregaciones evangélicas desempeñan en el acompañamiento de los migrantes a su llegada a la sociedad de acogida. A través de este estudio de caso, se ha comprobado cómo la Congregación Cristiana en España se configura en el municipio de Oleiros como un punto de recepción, un referente social para los migrantes brasileños que dejan su país solos y llegan hasta su destino con importantes carencias emocionales y, en muchas ocasiones, sin recursos económicos.

Por ello, es posible afirmar, tal y como se plantaba al inicio de este estudio, que la congregación evangélica desempeña no sólo un papel espiritual o teológico en la vida de estos migrantes, sino que se convierte en una experiencia social y material para los mismos. Esta iglesia aporta a los migrantes brasileños un sentimiento de identificación y les proporciona un importante capital social, al mismo tiempo que les facilita una fuente de apoyo material indispensable para su proceso de incorporación a la sociedad de destino.

Sin embargo, en cuanto a la relación de la congregación evangélica con la inserción laboral de las mujeres brasileñas, el análisis de las entrevistas en profundidad descarta la hipótesis de trabajo que defendía la existencia de una bolsa de empleo religioso facilitadora del acceso de estas mujeres al servicio doméstico. Esta organización religiosa no ejerce de intermediaria entre sus miembros y el mercado laboral, no supone un nexo entre estas migrantes y la demanda de trabajadoras por parte de las empleadoras de la zona.

Pese a que no se puede hablar de una bolsa de trabajo formal, lo cierto es que la pertenencia de las mujeres brasileñas a la congregación evangélica sí facilita su acceso al mercado de trabajo, al proporcionarles una densa red social de contactos que permiten a las migrantes conseguir empleo a través del tradicional "boca a boca".

El capital social adquirido por estas mujeres con su participación en la iglesia, revierte positivamente en su inserción en el servicio doméstico, ya que las hermanas se recomiendan constantemente unas a otras ante posibles ofertas de empleo, aun incluso sin conocerse de forma personal. Así, la red social formada a través de la congregación sí ejerce un claro papel de intermediación entre las migrantes y las empleadoras de la zona.

Pero además, la pertenencia de las migrantes a esta congregación supone un capital en sí mismo, ya que a través de las entrevistas grupales a empleadoras se ha constatado que el hecho de que sus empleadas formen parte de la iglesia evangélica, es para estas mujeres, un atributo valorado de forma muy positiva. La pertenencia de las migrantes brasileñas a la congregación se asocia a valores positivos como el trabajo, la responsabilidad, la honradez, y la decencia, por lo que es posible afirmar que su doctrina religiosa, su identificación como miembros de una iglesia, las convierte a ojos de la comunidad en mujeres *decentes y deseables*.

La congregación evangélica también facilita el acceso de las mujeres brasileñas al servicio doméstico al someterlas a una socialización que genera una nueva construcción de los roles de género. Esta doctrina se exterioriza, además, a través de una serie atributos feminizadores como normas de higiene, conducta o vestimenta que hace a las mujeres deseables a ojos de las empleadoras, la vez que supone una forma de control de su sexualidad y moralidad que sustituye al control de los varones de sus familias en origen. En resumen, la doctrina de esta congregación, representada a través de unos atributos feminizadores, "*purifica a las mujeres*", convirtiéndolas en mujeres virtuosas, en contraposición a los estereotipos tradicionales que relacionan a estas migrantes con la prostitución.

Por último, a través de los resultados obtenidos, pudo confirmarse también la hipótesis que apostaba por una canalización de los flujos migratorios a través de la congregación religiosa. Si bien la iglesia no proporciona a los brasileños los medios necesarios para emprender un proyecto migratorio, y no permite la migración a través de ella, lo cierto es que, como ya se señaló, ejerce un papel fundamental a la hora de incorporar a los nuevos migrantes a la sociedad de acogida, proporcionándoles el apoyo espiritual, social y material necesario.

Por ello, se configura como un punto de atracción para los migrantes brasileños, articulando una serie de flujos migratorios hacia el municipio de Oleiros movidos por su presencia. Aunque la congregación no es una canalizadora en sí misma, su existencia es promotora de migraciones al lugar donde se asienta.

En definitiva, es posible afirmar que los resultados obtenidos a través del trabajo de campo realizado han contribuido a contrastar las hipótesis planteadas, al mismo tiempo que han permitido la consecución de los objetivos planificados,

Estos resultados se encuadran, además, dentro del marco teórico desarrollado para analizar la interrelación entre el fenómeno migratorio y la variable religiosa, completando y corroborando lo aportado por literatura internacional y estatal sobre migración y religión. Así, las conclusiones obtenidas se integran dentro de la línea de investigación abierta por autores como Hirschman o Yang y Ebaugh, confirmando el papel de las comunidades religiosas como espacios de referencia, socialización e integración de los migrantes. (Hirschman, 2007; Yang y Ebaugh, 2001).

En relación con los estudios de Hirschman, este trabajo ha definido el papel de las congregaciones en la vida de los migrantes según el modelo de “búsqueda de refugio respetabilidad, y recursos” propuesto por el autor, es decir, afirmando que estas organizaciones proporcionan a los migrantes brasileños beneficios emocionales y sociales, al mismo tiempo que cubren sus carencias sociales y económicas. (Hirschman 2007: 413)

En la línea de lo expresado por Yang y Ebaugh, los resultados de este trabajo ponen de manifiesto el papel de las instituciones religiosas a la hora de asegurar la supervivencia de los migrantes en un nuevo entorno en el que se sienten solos y desarraigados, convirtiéndose para ellos en una especie de familia extensa, un lugar de pertenencia y un espacio para sentirse en casa (Yang y Ebaugh, 2001:136)

Por otra parte, los resultados obtenidos pueden encuadrarse simultáneamente en las investigaciones que ponen de relieve el papel las congregaciones religiosas en la inserción de las migrantes en el mercado laboral de servicio doméstico.

Estos estudios, como el de Raquel Martínez Buján, Gabriela Poblet o Ángeles Escrivá (Martínez Buján 2010, Poblet 2011; Escrivá 2010), se centran, sin embargo, en la vinculación de las mujeres migrantes con una serie de congregaciones católicas que se configuran como auténticas bolsas de empleo para su colocación en el servicio doméstico, mientras que en este trabajo se ha pretendido poner de relieve la importancia de las nuevas iglesias migrantes como principales facilitadoras del acceso al mercado de trabajo doméstico.

Si bien finalmente se ha descartado la intervención activa de la congregación evangélica en la inserción laboral de las migrantes, por lo señalado anteriormente, lo cierto es que resulta necesario continuar profundizando en la importancia creciente de estas nuevas organizaciones religiosas que ganan peso entre la población migrante en detrimento de una Iglesia Católica que cada vez se encuentra más incapaz de satisfacer las necesidades de estos colectivos. Además, estos resultados han señalado la importancia de analizar en profundidad y con más detenimiento el modelo de mujer que promueven este tipo de congregaciones, los roles de género que transmiten a las migrantes, y su función en el control sexual y moral de las mismas, una línea de investigación que ha sido hasta ahora, aparentemente menos trabajada por la literatura sobre género y migración

En resumen, este trabajo ha servido para actualizar el estado de la cuestión de los estudios sobre migración y religión, sacando a la luz una línea de investigación en auge en la que es necesario continuar trabajando. Los resultados obtenidos señalan que existen una serie de pautas comunes entre estos dos fenómenos, una interrelación que va más allá del tipo de confesión o del colectivo migrante estudiado. La religión ocupa un papel importante en las migraciones, ocupando todas las partes del proyecto migratorio, desde la salida del país de origen hasta el asentamiento en la comunidad de destino. Las congregaciones religiosas, por su parte, suponen un capital cultural y social para los migrantes en destino, y tienen un papel fundamental en la inserción de los mismos, por lo que la religión debe ser una variable imprescindible a tener en cuenta en los estudios sobre transnacionalismo y migración.

Pero además, este trabajo ha puesto de manifiesto que existe un importante componente de género en la relación entre la religión y las migraciones, quedando patente, por ejemplo, como las organizaciones religiosas ejercen una socialización entre las migrantes que forman parte de ellas, legitimando los roles tradicionales de género y el papel sumiso de la mujeres respecto a los varones. Por tanto, sería necesario incorporar el factor religioso a los estudios de género y migración

En cuanto a las limitaciones que presenta este trabajo, cabe destacar, en primer lugar que, por el tipo de metodología empleada basada en el estudio de caso, los resultados obtenidos no son representativos del conjunto de los migrantes brasileños o las congregaciones evangélicas. Las conclusiones aquí aportadas no pueden ni debe ser, en ningún caso, extrapolables a otro tipo de colectivos migrantes ni organizaciones religiosas, teniendo, por tanto, una limitada aplicación práctica.

Resulta también importante destacar el contratiempo que supuso para la investigación la imposibilidad de llevar a cabo el grupo de discusión con empleadoras diseñado inicialmente. Aunque, tal y como se explicó anteriormente, las entrevistas grupales proporcionaron una información valiosa y rica, a la vez que permitieron conservar los beneficios de la interacción grupal, la realización de uno o dos grupos de discusión habría resultado mejor para sacar a la luz las representaciones sociales existentes sobre las mujeres brasileñas y su pertenencia a la congregación. Además, hubiera resultado igualmente interesante incluir también en la investigación la perspectiva de los migrantes brasileños que forman parte de la congregación, para conseguir así un análisis integral de la realidad de la comunidad brasileña asentada en Oleiros, y lograr así, además una perspectiva de género que enriqueciese el análisis realizado, lo que no se pudo llevar a cabo por falta de tiempo.

A pesar de estas limitaciones, los resultados obtenidos a través de este trabajo me han permitido avanzar en una línea de investigación, sacando a la luz algunos resultados, pero sobre todo planteando nuevos interrogantes que permitirán seguir trabajando en un futuro.

Cabe destacar, en primer lugar, la necesidad de ir más allá del estudio de caso, tratando de desplazar el objeto de estudio a los migrantes brasileños de la provincia de A Coruña, por ejemplo, o incluir en el mismo otro tipo de congregaciones presentes tanto en el municipio como en el resto de localidades del área coruñesa.

Pero, sobre todo, resulta imprescindible incluir en este análisis de la interrelación entre religión y migración a distintas comunidades migrantes y diferentes confesiones religiosas, pues únicamente a partir del método comparativo podrían llegarse a identificar los factores que explican la relación entre inmigración, religión e inserción social.

En segundo lugar, sería interesante incluir en el análisis el estudio de las distintas motivaciones que subyacen a los distintos procesos de cambio religioso que protagonizan los migrantes tras su asentamiento en la comunidad de acogida. Aunque desde este trabajo se apuntaban el impacto en la inserción social que los migrantes obtenían de estas transformaciones religiosas, sería interesante ir más allá, tomando estos procesos de conversión como un objetivo central de investigación

A través, por ejemplo, del modelo de acumulación de activos formulado por Caroline Moser, (Moser, 2011) se podría tratar de interpretar estas estrategias de cambio religioso como una forma de obtener algo que se podría definir como *capital religioso*, un tipo de activo que englobaría capital social, capital material, y capital cultural, y que podría aportar a los migrantes capacidad de movilidad social. Definir este supuesto capital religioso y asociarlo a los procesos migratorios puede ser una buena manera de entender las transformaciones de prácticas religiosas, resaltando de nuevo el poder de estas congregaciones como suministradoras de servicios materiales y espirituales.

Por último, sería interesante introducir también en futuras investigaciones la perspectiva transnacional, teniendo en cuenta el impacto que las nuevas adscripciones religiosas de los migrantes y la influencia de las congregaciones evangélicas pueden tener en origen. En este sentido, resulta fundamental analizar el posible envío de remesas a través de las congregaciones religiosas, especialmente en lo que se refiere a remesas sociales, considerando qué impacto pueden tener en el desarrollo en origen y en qué medida afectan a las relaciones familiares. En esta misma línea, podría hacerse también un mayor hincapié en la idea de retorno, viendo cómo pueden afectar las nuevas adscripciones de los migrantes a su regreso a la comunidad de origen.

## 6. BIBLIOGRAFÍA

ANDALL, J. (2000): "Organizing Domestic Workers in Italy: the Challenge of Gender, Class and Ethnicity", en *Gender and Migration in Southern Europe. Women on the Move*, Anthias F. y George Lazaridis (eds). Oxford: Berg: 145-171.

CASANOVA, J. (2005): "La inmigración y el nuevo pluralismo religioso. Una comparación Unión Europea–Estados Unidos", *Revista CIDOB d'Afers Internacionals*, 77: 13-39.

CATARINO, C y Laura Oso (2000): "La inmigración femenina en Madrid y Lisboa: hacia una etnización del servicio doméstico y de las empresas de limpieza", *Papers*, 60: 183-207.

COLLER, X. (2000): *Estudios de Caso*, Madrid: CIS.

CORTÉS MAISONAVE, A. (2006): "Codesarrollo y migración: Una lógica transnacional. Reflexiones desde el caso Español", *Puntos de Vista: Cuadernos del Observatorio de las migraciones y la convivencia intercultural de la ciudad de Madrid*, 8: 7-27

DEIROS, P. (1997): *Diccionario Hispanoamericano de la Misión*, Miami: Editorial Miami.

EBAUGH, H.R. y Janet Salzman Chafetz (2002): *Religion across Borders. Transnational Inmigrant Networks*, Walnut Creek: Altamira.

EBAUGH, H.R. y Janet Salzman Chafetz (2000): *Religion and the New Inmigrants. Continuities and Adaptations in Inmigrant Communities*, Walnut Creek: Altamira.

EBAUGH, H.R. y Janet Salzman Chafetz (1999): "Agents for cultural reproduction and structural change: The ironic role of women in inmigrant religious institutions", *Social Forces* 78(2): 585-612.

ELISHA, O. (2011): *Moral Ambition: Mobilization and social Outreach in Evangelical Megachurches*, University of California Press.

ESCRIVÁ CHORDA, A. (2008): "Congregaciones cristianas respondiendo a la migración", en *El fenómeno religioso, presencia de la religión y de la religiosidad en sociedades avanzadas*, Bericat Alastuey E. (coord.) Sevilla: Centro de estudios Andaluces, 165-176.

ESCRIVÁ, A. (2006) "Inmigración y cristianismo evangélico en Andalucía. Elementos para el estudio de su integración". *Ponencia presentada en el III Congreso Andaluz de Sociología*. Granada. Noviembre 2006.

ESCRIVÁ CHORDA, A. (2003): *Latinoamericanos en España en Iglesias e Integración Social*, Consejo Evangélico de Madrid, 16-49.

FONER, N. y Richard Alba (2008): "Immigrant religion in the U.S. and Western Europe: bridge or barrier to inclusion?", *International Migration Review* 42 (2): 360-392.

GARCÍA RUIZ, J. (2010). "Cristianismo y migración: entre iglesias de trasplante y estrategias de acompañamiento", *Amérique Latine Histoire et Mémoire. Les Cahiers ALHIM*: 1-14.

GORDEN, R. (1975): *Interviewing. Strategy, techniques and tactics*, Homewood, Illinois: Dorsey Press.

GRENFIELD, R. (1979): *El supermercado espiritual*, Barcelona: Anagrama.

GRUPO INTERDISCIPLINARIO de Investigador@s migrantes (coord.) (2010): *Familias, niños, niñas y jóvenes migrantes. Rompiendo estereotipos*, Madrid: lepara.

HANDLIN, O. (1973): *The Uprooted*, Boston: Little, Brown and Company.

HERBERG, W. (1960): *Protestant, Catholic, Jew: An essay in American Religious Sociology*, Nueva York: Anchor Books.

HIRSCHMAN, C. (2007): "The role of religion in the origins and adaptation of immigrant groups in the United States", en *Rethinking migration: new theoretical and empirical perspectives*, Portes, A. y Josh DeWind (eds.), New York: Berghahn Books, 391-419.

HONDAGNEU SOTELO, P. (2010): *God's Heart Has No Borders: How Religious Activists Are Working for Immigrant Rights*, UC Press.

HONDAGNEU-SOTELO, P. (2007): *Religion and social justice for immigrants*, New Brunswick and London: Rutgers University Press.

IZQUIERDO, A. (dir.) (2012): *Pluralismo religioso en Galicia*, Fundación Pluralismo y convivencia, proyecto en curso.

JAÚDENES, B. y Marcela Ulloa Jiménez, (coord.) (2001): *Tráfico e inmigración de mujeres en España. Colombianas y Ecuatorianas en el servicio doméstico y sexual*, Madrid: ACSUR-Las Segovias.

JONES-CORREA, M. y David Leal (2001): "Political Participation: Does Religion Matter?", *Political Research Quarterly*, 54 (4): 751-770.

KING, R. Y ZONTINI, E. (2000): "The role of gender in the South European immigration model", *Papers*, 60: 35-52.



KING, R. (2000): "Generalizations from the history of return migration", en *Return migration: Journey of hope or despair?*, Ghosh E.B. (eds.), Geneva: United Nations, 7-55.

LEVITT, P. (2007): *God needs no passport: immigrants and the changing American religious landscape*, New York: New Press.

LEVITT, P. (2005): "Immigration" en *Handbook of religion and social institutions*, Ebaugh, H.R. (ed.), New York: Springer.

LEVITT, P. (2002): "You Know, Abraham was really the first immigrant. Religion and transnational migration", *International Migration Review*, 37(3); 847-873.

LEVITT, P. (2001): *The transnational villagers*. Berkeley and London: University of California Press.

LEVITT, P. (2001): "Between God, Ethnicity, And Country: An Approach To The Study Of Transnational Religion", Paper presented at *Workshop on "Transnational Migration: Comparative Perspectives*, June 30- July 1, 2001, Princeton University.

MARTÍNEZ BUJÁN, R. (2010): *Bienestar y cuidados: El oficio del cariño. Mujeres inmigrantes y mayores nativos*, Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

MERTON, R.K. y Patricia Kendall (1946): "The focused interview." *American Journal of Sociology*, 51: 541- 547.

MORERAS, J. (2006): *Migraciones y pluralismo religioso. Elementos para el debate*, Barcelona: Fundación CIDOB.

MOSER, C. (2011): "El modelo de acumulación de activos desde una perspectiva transnacional: el caso de los migrantes de Guayaquil a Barcelona" en *La migración Latinoamericana a España: una mirada desde el modelo de acumulación de activos*, Ginieniewicz, J (coord.), Ecuador: Flacso-Gurc.

MUMMERT, G. (1995): *Fronteras Fragmentadas*, Zamora: COLMICH/CIDEM.

NAYLOR, S. y John Ryan (2002): "The mosque in the suburbs: negotiating religion and ethnicity in South London", *Social and Cultural Geography* 3 (1): 39-59.

ODGERS ORTIZ, O. (2007): "Construcción del espacio y religión en la experiencia de la movilidad. Los Santos Patronos como vínculos espaciales en la migración México/Estados Unidos", *Revista de Migraciones internacionales*, 4 (3): 5-26.

OSO, L (2005): "Mulleres inmigrantes e prostitución en Galicia", *Cadernos de Psicología*, 1 (1): 24-35.

OSO, L. (1998): *La migración hacia España de mujeres jefas de hogar*, Madrid: Instituto de la mujer.

PARREÑAS, R. (2001): *Servants of Globalization: Woman, Migration and Domestic Work*, California: Standford University Press.

PEDONE, C. (2008): "Varones aventureros /vs/ Madres que abandonan: Reconstrucción de las relaciones familiares a partir de la migración ecuatoriana", *REMHU Revista Interdisciplinar de Movilidades Humanas*, 30: 45-64.

PEDONE, C. (2002): *Las representaciones sociales entorno a la inmigración ecuatoriana a España*, *ICONOS Revista de Ciencias Sociales*, 14: 56-66.

PEÑALBA, M. L y Bruno Tur (2011): "Mujeres emigrantes, cuestión de género y representaciones durante la Transición española", en *Masculin/Féminin en Transition Chaput Espagne 1970-1986 Regards*, Marie-Claude (éd.), Paris: Université de Paris Ouest Nanterre La Défense.

PHILLIP, C. et al (2012): "Faith on the move: The Religious Affiliation of International Migrants", *Pew Research Center's Forum on Religion & Public Life*, March 2012.

POBLET DENTI, G. (2011): "El reclutamiento de empleadas domésticas de origen latinoamericano en Barcelona", Ponencia presentada *IX Reunião de Antropologia do Mercosul: Culturas, Encontros e Desigualdades*, Julio de 2011, UFPR, Curitiba, Paraná, Brasil.

PUTMAN, R. (2000): *Bowling alone: the collapse and revival of American communit*, New York: Simon and Schuster.

RIVERA SÁNCHEZ, L. (2007): "Migrantes entre México y los Estados Unidos: La construcción de espacios públicos desde el campo religioso transnacional", *Revista Enfoques*, 7: 253-276.

RUIZ OLABUENAGA, J. y María A. Ispizua (1989): *La descodificación de la vida cotidiana: métodos de investigación cualitativa*, Bilbao: Universidad de Deusto.

SARASÚA, C. (1994): *Criados, nodrizos y amos. El servicio doméstico en la formación del mercado de trabajo madrileño, 1758-1868*, Madrid: Siglo XXI.

SHERINGHAM, O. (2010): A transnational Space?: Transnational practices, place-based identity and the making of 'home' among Brazilians in Gort, Ireland. *Portuguese Studies* 26 (1), 60-78.

SHERINGHAM, O. (2009): "Ethnic identity and integration among Brazilians in Gort, Ireland", *Irish Migration Studies in Latin America* 7 (1): 93-104.

TUBERGEN, V. (2007): "Religious affiliation and participation among immigrants in a secular society: A study of immigrants in The Netherlands", *Journal of ethnic and migration studies* 33 (5): 747–765.

VALLES, M. (2002): *Entrevistas cualitativas*, Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.

VALLES, M. (1997): *Técnicas cualitativas de investigación social: Reflexión metodológica y práctica profesional*, Madrid: Síntesis.

VASQUEZ, M. A. y Marie Friedman Marquardt, (2003): *Globalizing the sacred: religion across the Americas*, New Brunswick.: Rutgers University Press.

VASQUEZ, M. A. Y Philip J. Williams (2005): "Introduction: the power of religious identities in the Americas", *Latin American Perspectives*, 32 (1): 5-26.

VERTOVEC, S. (2008): "Religion and diáspora", en *New Approaches to the Study of Religion: Textual, Comparative, Sociological, and Cognitive Approaches* Antes, A.W. et al (eds.), Berlin and New York: Verlag de Gruyter, 275-304.

WARNER, R. S. (1998): "Immigration and religious communities in the United States", en *Gatherings in diaspora: religious communities and the new immigration* en Warner R. S. & J. G. Wittner,. Philadelphia: Temple University Press, 3-36.

WARNER, R. S. y Judith G. Wittner, (1998): *Gatherings in diaspora: religious communities and the new immigration*, Philadelphia: Temple University Press.

WEISS, R. (1994) *Learning from strangers. The art and method of qualitative interview studies*, New York: The free press.

WILLS, J. et al (2009): "Religion at work: the role of faith-based organizations in the London living wage campaign", *Cambridge Journal of Regions, Economy and Society* 2 (3): 443- 461.

YANG, F. y Helen Rose Ebaugh (2001): "Transformations in new immigrant religions and their global implications", *American Sociological Review*, 66(2): 269-288.

ZOLBERG, A.R. Y Long Litt Woon (1999): "Islam et espagnol: l'intégration culturelle en Europe et aux États-Unis" en *La religion et l'intégration des immigrés*, Consell D'Europa (eds.), Estrasburgo: Direction des affaires sociales et économiques - Relations intercommunautaires, 29-59.

## **7. ANEXO 1: GUIONES DE LAS ENTREVISTAS EN PROFUNDIDAD.**

### **GUIÓN DE ENTREVISTA A MIGRANTES BRASILEÑAS.**

#### **Bloque 1: Trayectoria migratoria.**

##### Objetivos

- Identificar la historia migratoria de las migrantes brasileñas, definiendo su proceso y trayectoria migratoria.
- Delimitar la existencia o no de redes de contacto previas, su relación con la congregación evangélica y su influencia en la elección del destino.
- Definir las condiciones de vida del migrante en origen: situación familiar, laboral, nivel de vida, nivel de estudios.
- Identificar si en el proyecto migratorio está presente la idea de retorno.

##### Cuestiones específicas a tratar

¿Qué te llevó a dejar Brasil y migrar a España? ¿Qué motivos te impulsaron a venir a España?

¿Qué proyecto tenías en mente al dejar Brasil? ¿Entra en tus planes retornar a Brasil?

¿Por qué?

¿Cómo eran tus condiciones de vida en Brasil? ¿Dirías que eran mejores o peores que las que tienes ahora en España?

¿Por qué elegiste Coruña como destino? ¿Fuiste la primera persona de tu familia en emigrar? ¿Conocías a alguien antes de llegar? ¿Recibiste el apoyo de tus familiares, tanto de Brasil como desde España, para llegar a Coruña? ¿Y una vez establecido aquí?

#### **Bloque 2: Integración social en destino.**

##### Objetivos.

- Delimitar los posibles cambios de los migrantes en su práctica religiosa tras el proceso migratorio: intensidad de la creencia y práctica religiosa.

- Definir la relación del migrante con la congregación evangélica: acceso a la misma, intensidad de su participación...así como la importancia de la comunidad religiosa en su vida cotidiana.
- Delimitar la importancia de la congregación en su integración a la sociedad de destino: actividades que fomenten la participación, acciones que fomenten su relación con el barrio, servicios y asistencia social...

#### Cuestiones específicas.

¿Cómo fue tu llegada a Coruña? ¿Te resultó dura? ¿Te sentiste en algún momento solo, desamparado?

¿Cómo conociste a la congregación evangélica? ¿Conocías su existencia y actividad ya antes de llegar a España? Si no es así, ¿por qué te acercaste a ella?

¿Dirías que ahora es más o menos que religioso que cuando vivías en Brasil?

¿Asistes más a los cultos, estás más involucrado en una congregación...? ¿Por qué?

¿Es importante para ti la congregación en tu día a día? ¿Y para la comunidad de brasileños? ¿Por qué?

¿Te ha ayudado la congregación en tu llegada e instalación en A Coruña? ¿Cómo? Te ha ayudado, a encontrar piso, trabajo, formación...? ¿En qué manera? ¿Conoces a alguien más a quien haya ayudado?

¿Realizáis actividades para el resto de Perillo, o solo para los miembros de la congregación?

### **Bloque 3: Construcción de nuevos roles de género a través de la congregación.**

#### Objetivos.

- Identificar el tipo de actividades que realizan en la congregación y los roles asociados a las mismas.
- Analizar las exigencias de conducta y vestimenta que la comunidad impone a las mujeres y su papel como atributos feminizadores...

#### Cuestiones específicas

¿En qué tipo de actividades participas dentro de la congregación? ¿Tienes algún papel en la organización de las mismas? ¿Qué tipo de actividades se te asignan?

¿Los hombres y las mujeres, realizáis las mismas actividades? ¿O ellos se dedican a otras cosas dentro de la comunidad?

¿Cómo es una hermana de la congregación? ¿Podrías describírsela a alguien que no os conociera? ¿Tenéis algún tipo de pautas para vestir, o comportaros? ¿Quién marca esas pautas? ¿Por qué os vestís/actuáis de ese modo?

#### **Bloque 4: Inserción en el servicio doméstico.**

Objetivos.

- Identificar la trayectoria de las migrantes en el servicio doméstico, delimitando si habían trabajado en él ya en origen, y cuántos empleos semejantes tuvieron ya en destino
- Analizar su inserción en el servicio doméstico: elementos facilitadores, modo de inserción...identificando la influencia de la congregación en cada uno de ellos
- Definir su percepción sobre sus condiciones laborales y el tipo de trabajo que realizan.

Cuestiones específicas

¿En qué trabajas actualmente? ¿Habías trabajado antes en el servicio doméstico?

¿Cuánto tiempo llevas trabajando en el servicio doméstico?

¿Habías trabajado alguna vez en el servicio doméstico en Brasil, antes de venir?

¿Cuál fue tu último trabajo en Brasil?

¿Te gusta tu trabajo? ¿Por qué decidiste trabajar en el servicio doméstico?

¿Cómo conseguiste tu actual trabajo? ¿Te ayudó alguien, alguien te ofreció el trabajo?

¿Te ayudaron desde la congregación?

¿En qué consiste tu trabajo? ¿Qué tareas desempeñas? ¿Tienes que usar uniforme?

¿Cómo son tus condiciones de trabajo? ¿Estás contenta con ellas?

¿Por qué crees que tantas brasileñas estáis trabajando en el servicio doméstico?

¿Qué crees que valoran las empleadoras de vosotras?

## **GUIÓN DE ENTREVISTA AL LÍDER DE LA CONGREGACIÓN EVANGÉLICA.**

### **Bloque 1: La congregación religiosa.**

#### Objetivos.

- Llevar a cabo una caracterización de la congregación religiosa: historia de la congregación, asentamiento en Oleiros...
- Definir la organización y estructura de la congregación.
- Identificar las actividades que lleva a cabo de forma regular, analizando el tipo de actividad, la frecuencia de la misma y los destinatarios a los que se dirige.
- Analizar su relación con la parroquia de Perillo y los vecinos del barrio.

#### Cuestiones específicas

¿Cuál es la historia de esta congregación? ¿Dónde aparece?

¿Por qué decide la congregación asentarse y abrir una iglesia en Oleiros? ¿Desde qué año lleva trabajando en Oleiros?

¿Cómo se organiza la congregación? ¿Quién es el responsable? ¿Cómo lleva a cabo las actividades que ofrece? ¿Cómo se financia?

¿Qué tipo de actividades lleva a cabo? ¿Cuáles se desarrollan con una cierta periodicidad, como semanalmente o mensualmente, y cuáles de forma esporádica?

¿Quiénes participan en las mismas?

¿Ha tenido la congregación problemas a la hora de asentarse en Oleiros? ¿Ha tenido problemas con la licencia, los vecinos? ¿A día de hoy existe una buena convivencia con los vecinos?

### **Bloque 2: La membresía y las hermanas de la congregación.**

#### Objetivos

- Caracterizar a la membresía que forma parte de la congregación: número de asistentes regulares, nacionalidad mayoritaria, proporción por sexos, edad media, nivel socioeconómico y situación familiar.
- Llevar a cabo una caracterización de las mujeres que forman parte de la congregación, identificando roles de género y posibles atributos feminizadores.

### Cuestiones específicas

¿De cuántos miembros consta la comunidad? ¿Cuántos asisten a las actividades de forma regular? ¿Cuál es su nacionalidad mayoritaria? ¿De dónde provienen mayoritariamente? ¿Cuántos hombres y cuántas mujeres hay, aproximadamente? ¿Cuál es su situación familiar? ¿Son mayoritariamente personas solas, acuden en familia...?

¿Cómo describirías a las hermanas de la congregación? ¿Tienen algunos rasgos, o características especiales que las identifiquen como hermanas? ¿Qué tipo de normas de conducta o vestimenta promueve la congregación? ¿Cuál es su finalidad? ¿En qué tipo de actividades participan mayoritariamente las hermanas? ¿De qué actividades están encargadas?

### **Bloque 3: Asistencia social y material e inserción laboral.**

#### Objetivos

- Analizar la asistencia prestada por la congregación en materia de servicios sociales.
- Estudiar el papel de la congregación en la integración de migrantes recién llegados: asistencia en materia de vivienda, laboral, legal...
- Analizar el papel de la congregación en la inserción de las mujeres evangélicas en el servicio doméstico.

### Cuestiones específicas

¿Por qué es importante la congregación para la comunidad brasileña?

¿Qué tipo de servicios sociales presta la congregación? ¿Cuáles son sus principales destinatarios?

¿Qué tipo de ayuda se presta a los migrantes recién llegados? ¿Existe algún tipo de ayuda económica por parte de la congregación?

¿Qué papel juega la congregación en la inserción laboral de los migrantes? ¿Existe algún tipo de bolsa de empleo para los miembros de la congregación? ¿Ejerce la congregación de intermediaria entre las ofertas laborales y los demandantes de empleo?

¿Facilita la congregación de alguna forma la inserción de las hermanas en el servicio doméstico? ¿Por qué considera que las hermanas son demandadas por las empleadoras de la zona?



#### **Bloque 4: Canalización de flujos migratorios y relaciones transnacionales.**

##### Objetivos

- Estudiar el posible papel de la congregación en la atracción de flujos migratorios hacia Coruña y Oleiros.
- Analizar el posible papel de la organización religiosa como agente de desarrollo a la hora de canalizar o gestionar remesas.

##### Cuestiones específicas

¿Cómo conocen los miembros la congregación antes de llegar a ella? ¿De qué modo se acercan a ella? ¿La conocen ya antes de llegar a España?

¿La congregación ayuda de algún modo a los brasileños a iniciar su proceso migratorio? ¿Puede tener algún tipo de influencia en la elección del destino de estos migrantes?

¿Envía la comunidad algún tipo de ayuda a Brasil? ¿Qué tipo de ayuda? ¿Cómo se recauda? ¿A dónde se envía esa ayuda? ¿Para qué se destina? ¿Se envía para una congregación, para alguna familia concreta que la precise?

¿Ayuda la congregación de alguna forma a los migrantes a enviar dinero, ropa, etc, a sus familias en Brasil?

## **GUIÓN DE ENTREVISTA A EMPLEADORAS.**

### **Bloque 1: Decisión de contratar a una empleada doméstica en casa.**

#### Objetivos

- Definir el historial de las entrevistadas como empleadoras: percepción de la necesidad de una empleada doméstica en la familia, número de empleadas domésticas en los últimos años...

#### Cuestiones específicas

¿Cuándo percibís la necesidad de contratar a una empleada doméstica en vuestras casas? ¿Por qué motivo? ¿Buscabais a una persona para limpiar la casa, a una cuidadora? ¿Una persona en régimen interno, una empleada unas horas al día o la semana...?

¿Quién realizaba antes las tareas de limpieza/cuidado en el hogar?

¿Cuántas empleadas domésticas habéis tenido en los últimos años?

### **Bloque 2: Decisión de contratar a una empleada doméstica brasileña.**

#### Objetivos

- Determinar las motivaciones que se esconden detrás de la decisión de contratar a una empleada doméstica brasileña.
- Identificar los distintos canales de contactación y contratación de las empleadoras.

#### Cuestiones específicas

¿Vuestra empleada doméstica actual, es la primera inmigrante que contratáis? ¿Por qué decidisteis contratar a una mujer brasileña en vez de una a española? ¿Por qué una brasileña y no una colombiana, dominicana...?

¿Cómo conocisteis a vuestra empleada actual? ¿Cuál fue el canal de contratación?

¿Acudisteis a alguna agencia, algún lugar...? ¿Fue una recomendación informal...?

### **Bloque 3: Tareas y actividades de la empleada doméstica.**

#### Objetivos

- Analizar las distintas actividades de las empleadas y los roles que en ellas desempeñan.

- Conocer las condiciones laborales de las empleadas
- Conocer el tipo de relación que las empleadoras mantienen con sus empleadas

#### Cuestiones específicas

¿En qué consisten las tareas del día a día de vuestra empleada actual? ¿Cuáles son sus condiciones laborales? ¿Su horario de trabajo, días libres, salario? ¿Tienen un contrato de trabajo? ¿Sabéis si tienen los papeles de residencia en regla? ¿Influyó eso a la hora de la contratación?

¿Comen, desayunan en vuestras casas...?

¿Es necesario que utilicen uniforme, qué tipo de uniforme?

¿Qué tipo de relación tenéis con vuestras empleadas? ¿Una relación estrictamente profesional? ¿Tienen una buena relación con los distintos miembros de la familia?

¿Conocéis algún aspecto de sus vidas?

#### **Bloque 4: Características, valores y atributos deseados en la empleada.**

##### Objetivos

- Identificar los atributos que hacen deseables a las empleadas brasileñas.
- Definir la fuerza que los atributos feminizadores que potencia su pertenencia a la congregación evangélica tienen en la opinión e impresiones de sus empleadoras.

##### Cuestiones específicas.

¿Qué cualidades, valores, atributos, tendría vuestra empleada perfecta? ¿Cumplen vuestras empleadas esos requisitos? ¿En qué medida?

¿Cuáles son las mejores cualidades que según vuestro punto de vista tienen vuestras empleadas domésticas?

¿Por qué creéis que hay un número importante de brasileñas que trabajan en el servicio doméstico de la zona? ¿Qué consideráis que se aprecia o se valora de ellas?

¿Por qué creéis que se busca a este tipo de empleadas?

### **Bloque 5: Relación con la congregación religiosa.**

#### Objetivos

- Analizar la relación de las empleadoras con la congregación religiosa.
- Estudiar la posible relación entre la congregación y la oferta laboral de estas empleadoras.

#### Cuestiones específicas.

¿Conocéis la congregación religiosa de la que vuestras empleadas forman parte?  
¿Cómo la conocisteis? ¿Influyó la congregación de alguna forma en vuestra decisión de contratar a vuestra empleada? ¿Contactasteis con las chicas a través de la congregación? ¿Os enterasteis de que buscaban trabajo a través de esta comunidad?  
¿Conocéis que tipo de actividades llevan a cabo en la congregación? ¿Conocéis si estas chicas tienen algún tipo de normas a la hora de vestir, salir...? ¿Qué opinión os merece?

## 8. ANEXO 2: RESUMEN METODOLÓGICO DE ENTREVISTAS REALIZADAS

Tabla I: Clasificación de las entrevistas realizadas según su duración aproximada.

Clasificación de las entrevistas según su duración aproximada.				
	Menos de 1 hora	De 1 a 2 horas	Más de dos horas	TOTAL
Migrantes brasileñas	5	7	-	12
Empleadoras	1	1	-	2
Líderes religiosos	-	-	1	1
<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>15</b>

Fuente: Elaboración propia.

Tabla II: Clasificación de las entrevistas realizadas según el tipo de registro utilizado.

Clasificación de las entrevistas según el tipo de registro utilizado.			
	Grabadora	Notas durante la entrevista	TOTAL
Migrantes brasileñas	9	3	12
Empleadoras	1	1	2
Líderes religiosos	1	-	1
<b>TOTAL</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>15</b>

Fuente: Elaboración propia.

Tabla II: Clasificación de las entrevistas realizadas según el lugar de realización.

<b>Clasificación de las entrevistas según su lugar de realización.</b>			
	Domicilio del entrevistado	Lugar de trabajo	TOTAL
Migrantes brasileñas	10	2	12
Empleadoras	2	-	2
Líder religioso	1	-	1
<b>TOTAL</b>	<b>13</b>	<b>2</b>	<b>15</b>

Fuente: Elaboración propia.

Tabla IV: Clasificación de las entrevistas realizadas según el tipo de entrevista.

<b>Clasificación de las entrevistas según el tipo de entrevista realizada.</b>					
	Individual	Grupal		TOTAL ENTREVISTAS	TOTAL PERSONAS
		3 personas	4 personas		
Migrantes brasileñas	12	-	-	12	12
Empleadoras	-	1	1	2	7
Líderes religiosos	1	-	-	1	1
<b>TOTAL</b>	<b>13</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>15</b>	<b>20</b>

Fuente: Elaboración propia.

## **9. ANEXO 3: FICHA TÉCNICA DE LAS ENTREVISTAS REALIZADAS.**

**María** (32 años). María llegó a Coruña sola, aconsejada por unas amigas de su madre que le aseguraron que encontraría empleo fácilmente para poder sacar a sus hijos de Brasil y proporcionarles una vida mejor en España. Tras unos meses como empleada interna en A Coruña, conoció a través de otra iglesia evangélica, credo que ya profesaba en origen, la Congregación Cristiana en España, por lo que se trasladó a vivir a Perillo y meses después, consiguió traer a sus hijos con ayuda de esta organización.

**Bianca** (34 años). Bianca llegó a Oleiros hace aproximadamente 5 años. Con estudios superiores de Economía y Contabilidad, reconoce que para ella, lo más duro del proceso migratorio ha sido trabajar en el servicio doméstico. Sale de Brasil tras una decisión consensuada con su marido, pensando en una futura reagrupación. Aunque ella y su familia eran católicos en Brasil, ahora forman parte de la Congregación Cristiana en España. Primero, los conoció ella, y tras la reagrupación, introdujo a su marido y a sus hijos en la misma. En la actualidad, ella trabaja en el servicio doméstico y su marido en una empresa de reparación.

**Ana** (36 años): Ana llegó a Oleiros siguiendo los pasos de la Congregación Cristiana en España. Ya profesaba la confesión evangélica en origen, por lo que conocía la existencia de la iglesia antes de llegar a Perillo. No tiene hijos ni está casada, por lo que se declara feliz de poder viajar a donde quiera sin ninguna responsabilidad. Entre sus proyectos a medio plazo, se encuentra la idea de emigrar a Inglaterra, donde cree que puede tener mejor oportunidades laborales fuera del empleo doméstico.

**Mariana** (52 años): Mariana salió de Brasil para ayudar a sus hijos a comprar sus casas y mantener a su familia. Aunque en un primer momento habían decidido que serían sus hijos los que vendrían a España, finalmente convencieron a Mariana de que para ella sería más fácil encontrar un trabajo rápido, a través de unas conocidas que vivían en Coruña.

Para ella, el proceso migratorio fue duro, ya que se trató de una decisión un tanto forzada por las circunstancias, pero ahora, está feliz de haber venido a Oleiros y conocer a los hermanos de la congregación, ya que asegura que ellos cambiaron su vida. Confiesa que sus hijos se mostraron preocupados tras su adscripción a la Congregación, pero ahora están tranquilos, sabiendo que está protegida.

**Eunise** (48 años): Eunise vino a Oleiros a través de una amiga que le habló de las facilidades para encontrar empleo. Ella había trabajado siempre en el servicio doméstico, así que su inserción en el mismo no fue tan traumática como en otros casos. Su proyecto migratorio contempla el retorno como una idea fija, como una meta que se podrá ver cumplida cuando ahorre el dinero suficiente para comprar “su casita”. Aunque era católica en origen, actualmente es una de las hermanas más activas de la congregación, colaborando en el ropero casi diariamente. Al principio, sus familiares en Brasil no venían con buenos ojos esta participación en la iglesia, pero finalmente han acabado no solo por aprobarla, sino por buscar una congregación de la misma confesión en su ciudad.

**Sindy** (33 años) Sindy llegó sola a Coruña para poder ahorrar el dinero suficiente para traer a su marido y a sus hijos a España. Tiene formación superior, ha estudiado Derecho y Abogacía en Brasil, y no deja de intentar apuntarse a toda clase de cursos formativos que le permitan dejar el servicio doméstico. Actualmente, se están planteando volver a Brasil, o marcharse a algún otro destino aún por definir, ya que su marido se encuentra en paro desde hace más de un año. Está profundamente agradecida a la congregación por la ayuda económica que le presta, por lo que ha obligado a su marido a apuntarse de forma activa a las actividades de la iglesia, aun siendo todos católicos en origen.

**Joana** (43 años): Joana llegó con su marido a Oleiros a través de una de sus hermanas que llevaba dos años residiendo en el municipio y formando parte de la Congregación. Aunque en Brasil era evangélica, reconoce que aquí es más practicante, y tanto ella como su marido se encuentran fuertemente vinculados a la iglesia. Tiene formación superior, y espera poder abandonar pronto el trabajo doméstico, aunque no se plantea dejar su empleo actual.



**Sara** (28 años): Sara dejó Brasil por problemas personales, y vino a Oleiros a buscar refugio en casa de unos hermanos a los que ya conocía por haberlos visitado en unas vacaciones que pasaron en Brasil. Tiene la carrera de psicología, aunque no ha podido encontrar un trabajo fuera del servicio doméstico. Reconoce que trabajar limpiando es lo más duro de haber dejado Brasil, aunque está convencida de que regresará pronto con el dinero suficiente para construir una casa a su madre y ayudar a la Congregación Cristiana en Brasil a construir una iglesia más grande.

**Luciana** (34 años) Luciana quería dar a sus hijos una seguridad que en Brasil no lograba, así que siguiendo los pasos de otras familias de su ciudad, se vino a España con su familia. Estuvo inicialmente en Madrid, aunque pronto llegó a Oleiros aconsejada por un familiar miembro de la Congregación. Trabaja en 3 casas durante la semana y en una los fines de semana, y el resto del tiempo lo dedica a ayudar en la congregación, a la que se unió “por su marido”, que pronto encontró en ella un lugar donde compartir su principal afición: la música.

**Simone** (26 años) Simone es una chica muy tímida, a la que hablar de trabajo y religión le causaron verdadera incomodidad. Era católica en origen, y teme decirle a su familia que ahora forma parte de la Congregación. Vino a España para ayudar a sus padres, pensando que podría trabajar como Abogada aquí, aunque reconoce no estar descontenta trabajando en el servicio doméstico.

**Marcia** (29 años). Marcia llegó a España de casualidad, migrando con una de sus primas que huía de una situación conflictiva con su familia. En un principio, pensaba quedarse tan solo uno o dos años en España, pero ahora su situación ha cambiado porque está esperando un niño, y no conoce mejor lugar para criarlo que la Congregación. Trabaja en el servicio doméstico, aunque espera poder encontrar algo mejor una vez de a luz y tenga que dejar su empleo.

**Paula** (46 años): Paula emigró hacia Portugal aconsejada por unas primas, pero pronto, vio que sus condiciones de vida eran peores que las que tenía en Brasil. Pensó volverse, pero unas amigas le hablaron de la posibilidad de encontrar en empleo en Oleiros, así que se fue a vivir al municipio con un contrato casi asegurado.

Asegura que era muy coqueta antes de formar parte de la congregación, pero que ahora ya no lo necesita, lo que le choca mucho a su hijo que permanece en origen. Tiene estudios superiores, pero ya había trabajado anteriormente en el servicio doméstico para poder enviar dinero a su hijo.

**Líder religioso:** El responsable de la congregación es un hombre de mediana edad, casado y con tres hijos que vino a Oleiros con el objetivo de colaborar en la iglesia de la que actualmente se encarga. Es un hombre amable, pero reservado, al que no le gusta dar más datos de su iglesia de los estrictamente necesarios. Aunque su entrevista fue larga y en ella se mostró muy dispuesto a colaborar, después fue imposible conseguir su número de teléfono para continuar en contacto con él. Su mujer trabaja en el servicio doméstico, y él es de los pocos hermanos que todavía conserva su empleo en la construcción. No tiene pensado volver a Brasil, pero no le importaría marcharse a otro país a hacerse cargo de otra iglesia. En cuanto a responsable de la iglesia, representa un papel de autoridad para los hermanos y hermanas que son miembros de la congregación, lo que puede percibirse en la forma en la que interactúan con él y la forma en que él se dirige a ellos.

**Entrevistas grupales a empleadoras:** Las empleadoras de la zona muestran un perfil bastante homogéneo, a pesar de haber intentado conseguir la mayor diversidad de casos posible. Todas ellas son mujeres de clase media-alta que viven en organizaciones de la zona de Oleiros. Requieren una empleada de hogar para llevar las tareas del día a día, independientemente de si trabajan dentro o fuera del hogar. La mayor parte de ellas no tienen dependientes a su cargo, si bien en algunos casos son responsables de sus padres. En estos casos, aunque el papel de las empleadas no sea el de cuidadora, demandan personas que tengan empatía y capacidad de ocuparse de ellos durante el tiempo que dura su jornada de trabajo. Para la mayoría de ellas, una empleada doméstica es símbolo de comodidad, una manera de poder aprovechar mejor su tiempo de ocio o conciliar el trabajo con las responsabilidades del hogar. Valoran mucho a sus empleadas, y hablan de ellas con profundo cariño, destacando sus cualidades positivas, y en casi ningún caso resaltando sus defectos.